

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7 - 40001 Segovia - Tel. 43 72 61 (tres líneas) - Fax 44 24 32
D.L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Lunes 22 de abril de 1991
Año XCI.—Núm. 27.761

El Consejo de Europa debate la postguerra del Golfo Pérsico

Estrasburgo (Francia).-- El presidente del Parlamento checoslovaco, Alexander Dubcek, intervendrá hoy en la apertura de la 43 sesión de la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa, que dedicará sus debates al análisis del papel europeo ante el "nuevo orden mundial" tras la guerra del Golfo Pérsico.

La presencia en Estrasburgo del protagonista de la "Primavera de Praga" sanciona simbólicamente la incorporación de su país al Consejo Europeo, oficializada el pasado 21 de febrero en Madrid.

Dubcek impulsó en 1986 un proceso democratizador, el denominado "socialismo con rostro humano", que fue violentamente

reprimido por la intervención de tropas del Pacto de Varsovia, y Checoslovaquia no pudo recuperar un régimen de libertad y democracia parlamentaria hasta el año pasado.

Intervendrán también en la sesión de primavera del Parlamento de "los 25" el presidente de Italia, Francesco Cossiga, y el primer ministro griego, Constantín Mitsotakis.

Por su parte, el ministro español de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, presidente en ejercicio del Comité Ministerial del Consejo, presentará ante los parlamentarios un informe sobre las actividades del mismo.

La Asamblea Parlamentaria, que

prolongará sus trabajos hasta el próximo viernes, debatirá también la situación de los refugiados y los emigrantes en Europa, con especial atención a los kurdos.-- Efe

Gira por Oriente Medio Baker abandona Riad sin lograr el apoyo saudí

Riad.-- El secretario de Estado norteamericano, James Baker, concluyó hoy su visita a Riad sin lograr el apoyo de las autoridades saudíes para la celebración de una conferencia regional de paz en Oriente Medio.

Baker, quien llegó ayer domingo a Riad procedente de El Cairo, se entrevistó con el rey Fahd y con el ministro saudí de Asuntos Exteriores, príncipe Saud al Faisal, para tratar sobre el plan de paz en la región.

El rey Fahd señaló anoche, después de su reunión con Baker, que desea "todo el éxito en este gran esfuerzo que está realizando el secretario de Estado para alcanzar la estabilidad" en la zona.



Telefoto Efe

Los socialdemócratas vencieron ayer en las elecciones regionales celebradas en Renania-Palatinado a los cristianodemócratas del canciller federal, Helmut Kohl, que en su propia tierra natal tuvo que presenciar la repentina pérdida de un gobierno que se mantuvo durante 44 años en el poder.

Los primeros resultados indican que la UDC perdió la mayoría, al conseguir sólo el 39 por ciento de los sufragios, en tanto que el Partido Socialista Demócrata obtuvo el 44 por ciento de los votos emitidos.

(Más información en pág. 15)

Ante el Soviet Supremo

Paulov presenta un programa para salvar a la economía soviética del colapso total

Moscú.-- El primer ministro de la URSS, Valentín Pavlov, inició su informe ante el Soviet Supremo de la URSS sobre las medidas anticrisis para salvar a la economía del país del colapso total.

La sesión comenzó a las 10 hora local (07,00 gmt), con la presencia del presidente, Mijail Gorbachov.

La gravedad de la situación económica en el país y la cerrada oposición que ha concitado el primer ministro tanto de los grupos progre-

sistas como de los más ortodoxos auguran un agitado debate, reafirmado por la inusual presencia de Gorbachov.

El presidente del Soviet Supremo (Parlamento permanente) Anatoly Lukianov, un estrecho colaborador de Gorbachov, abrió la sesión, y tras el informe de Pavlov, habló Valentín Bologdzin, responsable de la Comisión de reforma económica, que ha estudiado preliminarmente las medidas propuestas por el jefe del gabinete.-- Efe.

Campsa baja una peseta el precio de las gasolinas

Madrid.-- Los precios para la venta al público de las gasolinas bajarán una peseta, de forma que la super costará desde las cero horas de mañana, y hasta las cero horas del siete de mayo, 87 pesetas el litro, informa Campsa.

La gasolina normal también baja y pasa a costar 83 pesetas y la sin

plomo 84 pesetas, mientras que los gasóleos A y B suben cincuenta céntimos.

El gasóleo C expedido en estaciones de servicio y surtidores costará 41,80 y el de entrega a granel igual o superior a 3.500 litros tendrá un precio de 39 pesetas, en ambos casos sube veinte céntimos.-- Efe.

SEGOVIA

Mañana, los actos institucionales del Día de la Comunidad

Esta noche finalizará el plazo para la presentación de candidaturas

(Pág. 3)

DEPORTES: Victoria gimnástica sobre la Medinense y empate del DyC en Bembibre

(Págs. 17 y 18)

Dos muertos y seis heridos en el incendio de una vivienda en Málaga

Málaga.-- Dos mujeres han fallecido y otras seis personas sufren heridas, cuatro de ellas graves, a consecuencia del incendio registrado esta mañana en una vivienda de Málaga, informó a Efe un portavoz del Hospital Carlos Haya.

Las fallecidas son María Álvarez Zaldívar y Verónica Sánchez Álvarez, que llegaron ya cadáveres al centro hospitalario y han fallecido por asfixia.

En la sección de quemados se encuentra ingresada Herminia Álvarez Zaldívar, en estado grave y con respiración asistida, mientras que en la Unidad de Cuidados Intensivos, también grave, está el joven Jonatan Sánchez Álvarez.

Fuentes de la Policía Local señalaron que hay otras dos personas heridas en ese centro sanitario,

aunque no se ha confirmado su identidad ni su estado.

También, en el Hospital Civil, se encuentran ingresados Manuel Sánchez y José Antonio Fernández García, de 17 y 31 años respectivamente, que saltaron por la ventana para evitar las llamas, sin que se

conozca el pronóstico de sus heridas.

El incendio se produjo en el número 20 de la calle Guadalbullón, en la tercera planta, en una vivienda de unos 50 metros cuadrados, al parecer por un cortocircuito en el frigorífico.

SU PISO EN BENIDORM

DESDE 5.750.000 PESETAS
ENTRADA: 250.000 PESETAS

16 mensualidades de 69.162 ptas.
HIPOTECA: 4.500.000 ptas. a 15 años.

CALIDAD DE CONSTRUCCION INMEJORABLE
INFORMACION LLAMANDO: ☎ 42 06 71 (horas oficina)

Impuestos sin incluir

Mañana,

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
ofrecerá un número especial
de 24 páginas dedicado al
**Día de la Comunidad
Castellano-Leonesa**

(Es una realización del Grupo ICAL)

Rip Van Winkle en Hungría

Una historia de dos ciudades

Juan Fercsey
(Interco Press)

Rip Van Winkle se quedó durmiendo en el bosque durante veinte años y, al regresar a su pueblo, no reconoció ni a la gente ni a los edificios y los pobladores no lo reconocieron a él.

En el primer día a mi regreso a Hungría después de décadas fui a ver el departamento en el cual viví en Budapest. Está sobre la plaza Libertad, un centro de edificios gubernamentales y bancos. La Embajada estadounidense está ubicada en la misma cuadra. Desde mi ventana yo solía ver el parque y la estatua del general Bandholz, un oficial norteamericano quien en 1918 salvó los tesoros del Museo Nacional de las tropas rumanas. Mi viejo departamento ha sido transformado en una oficina, pero el general Bandholz continúa erguido en el parque. Ello también representa otro pequeño milagro: durante 40 años los comunistas no pudieron tolerar la presencia del general estadounidense, ni siquiera en el bronce, por lo cual lo habían desplazado; unas semanas antes de mi llegada había sido colocado nuevamente en su lugar.

Una vez más redescubrí Budapest, una de las más hermosas ciudades del mundo. El panorama desde el castillo y el bastión de Pescadores en la colina es imponente: dominando el Danubio se encuentra el Parlamento —grande como el de Londres— y el Puente Colgante, —tal vez el más hermoso de Europa— construido por Adam Clark, un famoso arquitecto británico hace un siglo y medio atrás.

El distrito del castillo ha sido espléndidamente renovado. En los últimos diez años el Gobierno, preparándose a recibir millones de turistas, reconstruyó edificios de los siglos XVI y XVII, símbolos de la una vez grande Hungría. El castillo ha sido transformado en una galería de arte estupenda, con pinturas y estatuas de los grandes maestros húngaros, y una biblioteca de las "Corvinas", los códigos de Matías, un gran rey renacentista.

Me parece que fue en otra vida que yo solía pasar por el Puente Colgante a diario. Hacia fines de la guerra fue dinamitado por la Gestapo; algunos oficiales húngaros que intentaron salvar el puente fueron ejecutados. Pero ahora se encuentra renovado en todo su esplendor, con iluminación nocturna.

Bajo las colinas, en Ciudad Cristina, en una época vivieron escritores y poetas —pero en la una vez elegante calle Logodi el yeso se está descascarando de los viejos edifi-

cios, y el visitante puede ver las marcas de miles de balas disparadas tanto durante el sitio de fines de la Segunda Guerra Mundial como durante la Revolución de 1956. Tradicionalmente, era una zona de clase media alta, y el régimen comunista no se ocupó de ellos, así como tampoco se ocupó de los distritos de los trabajadores.

El centro de la ciudad parece estar sufriendo una invasión alemana. Turistas alemanes pasean por la orilla del Danubio, bordeado por hoteles internacionales de lujo, y la calle Váci, bordeada por linternas, es el escaparate de toda Europa Central. Allí no más mujeres campesinas ofrecen manteles con bordes multicolores a los turistas.

Este es otro distrito, reconstruido hace poco; pero yendo más adelante sobre el bulevar Lenin vi otra ciudad, hundida en la miseria y el abandono. En los distritos obreros los edificios están sucios, y, tal como escribiera una vez un poeta trágico húngaro, "las cenizas vuelan por doquier cual pequeños murciélagos". Nadie se ha ocupado de los edificios por más de medio siglo. Un experto gremialista norteamericano ha dicho que "años luz separan la calle Váci de la calle Prater del distrito obrero".

Caminando por el centro de la ciudad, un amigo me señaló un viejo. "Es extraño", me dijo, "parece un ser humano... ese es el juez que condenó a muerte a docenas de patriotas luego de la revolución... Y sin embargo ahora vive cómodamente, con una gran jubilación y en un departamento soberbio".

Este es uno entre la miríada de problemas que surgieron luego del colapso de la economía. ¿Qué ha de hacerse con las jubilaciones encogidas de las personas, los viejos trabajadores y funcionarios, y qué puede el Gobierno hacer con las pensiones de los traidores y los chalets en los cuales viven (confiscados de sus dueños)? Algunos jóvenes hablan de "venganza", pero tanto el Gobierno como la oposición democrática están tratando de llevar a cabo la transición de Hungría "en el camino europeo" de modo pacífico.

Dado que no había oposición política posible por décadas, los principales disidentes tenían empleos intelectuales. El nuevo presidente de la República es un escritor y traductor de autores estadounidenses como Hemingway; luego de la revolución de 1956 fue condenado a prisión perpetua, y aprendió inglés durante sus seis años de prisión. El primer ministro fue director del Museo de Historia de la Medicina. El ministro de Relaciones Exteriores es un historiador. El ministro del Interior es un abogado del campo, el primer ministro del Interior no comunista de Europa Central y Oriental. La gente ha

elegido un Parlamento intelectual: más de dos tercios de los 360 congresales tienen título universitario.

En el Parlamento me acompañaron las sombras de viejos amigos. Uno de ellos, periodista y fundador del Partido de los Pequeños Proprietarios que había ganado las elecciones en 1945, escribió acerca de Stalin, llamándolo asesino de masas. Más adelante, bajo el régimen stalinista, se suicidó. Otro amigo, líder de la oposición anticomunista fue golpeado salvajemente por los stalinistas en un acto público. Hace mucho tiempo atrás yo iba con ellos al Parlamento, antes de que fuera copado por completo por los stalinistas.

Un gran escritor húngaro escribió una vez un relato de una discusión de un hombre de 50 años con uno de 25 a orillas del Danubio. Ambos eran la misma persona, separados en el tiempo. Los genes no cambian, pero en el cuerpo de una persona de 50 años no hay ni una célula del cuerpo joven. Ahora estaba yo allí como ese hombre, y el joven de 25 años me preguntó: "¿Alcanzaste todo lo que te propusiste?". Un hombre debe ser fiel a sí mismo, y actuar según los dictados de su conciencia. No ha sido fácil. Cuando abandoné Hungría no sabía que habría de vivir en el extranjero por siempre. Todo húngaro debe aprender tres o cuatro idiomas para salir adelante en el mundo: yo había creído que luego de vivir dos o tres años en París volvería a Budapest. Más adelante he de decidirme a vivir en América del Sur; amo a la Argentina, mi país adoptivo. He visitado 77 países y en la actualidad trabajo en Nueva York y en las Naciones Unidas. Pero ha sido en Budapest que sentí que realmente había vuelto a casa.

Me han llamado Jean, Johann, Juan y John, pero mi corazón no ha cambiado.

Vivienda, razón y voto

Graciano Palomo

Llevar razón, creo, aquellos pensadores que vislumbran ya el cierre cronológico de un ciclo histórico piloto en la España de los albores del año 2000 por el Partido Socialista. Sin embargo, ello no significa, creo, que estemos ante la crisis inminente y sin solución de continuidad de la fuerza política y social que ha conducido a España durante una década y a su antojo. Quizá su gran error ha sido la hegemonía total y absoluta de la que ha gozado. Pero, en cualquier caso, ese error no ha sido propio.

El ocaso de los imperios siempre ha llegado de la mano del cuarteo interno y de las luchas intestinas originadas por el reparto del poder y despojos que el usufructo de ese poder conlleva. El último rifirrafe entre el superministro Carlos Solchaga y el aparato del PSOE a propósito del dinero para viviendas que Guerra y Benegas pretenden incluir en su programa electoral viene a representar un paso más en el deteriorado ambiente interior que sufre el Partido Socialista enmarcado en el pulso increíble que sostienen el Gobierno y el partido. Conviene no olvidar que el jefe de ambas organizaciones es la misma persona: Felipe González. Está callado.

Todo parece indicar que la descabellada pretensión "guerrista" de subvencionar el dinero para la adquisición de viviendas y para los alquileres tiene dos intenciones básicas. La primera intentar recuperar el voto joven en las grandes ciudades, precisamente donde el voto socialista ha experimentado mayores fugas. La segunda, marcar distancias respecto al Gobierno controlado básicamente por los tecnócratas de Solchaga. Las declaraciones de ese provocador social que es el ministro Borrell acusando a la oposición de intentar dividir al PSOE a propósito de este último escándalo no hay por donde tomarlas. ¿No se ha enterado el autor del

"catastrazo" y del "telefonazo" que es una pelea a muerte entre socios --que no amigos-- del mismo partido?

Yo creo que ya va siendo hora de que las promesas electorales se hagan en serio porque de lo contrario nadie va a creer nada a la clase política. Jugar con un tema tan importante como la vivienda es una provocación al ciudadano de la que deberían responder sus autores.

Yo temo que a los habitantes de Madrid, Burgos, Valladolid, Avila o Salamanca, por poner ejemplos concretos a los que el apartado vivienda les cuesta gran parte de sus ingresos --si es que puede acceder a ese bien--, no les hace ninguna gracia que les prediquen ahora y luego no se les dé trigo. De ahí que no se comprenda bien la promesa socialista y el pulso que Benegas mantiene en estos momentos con su gobierno. Salvo que desee sacar de sus casillas --y es muy fácil conseguirlo-- a Carlos Solchaga.

Hablando de programas, en Castilla y León uno de los candidatos estrella guarda celosamente una "sorpresa" en su oferta electoral que a buen seguro generará noticia a nivel nacional y más en estos momentos cuando la ONCE es objeto de interpelaciones en el Parlamento a propósito de su veracidad informativa. En este sentido, hay que apuntar también que en los cuarteles generales del PSOE y del PP se ha dado prioridad "económica" a la campaña en Castilla y León. Por lo que respecta a Juan José Lucas la plana mayor de Génova 13 está dispuesta a desembarcar en las anchas llanuras de esta tierra. Otro tanto gestiona Jesús Quijano que incluso ha intentado, a través de Juan José Laborda y otros dirigentes socialistas nacionales, llevar a Valladolid al propio Felipe González. Pero eso está demasiado duro. El jefe se reserva para Madrid, Barcelona y Sevilla. Dependiendo de cómo transcurra la campaña abandonará o no sus bonsais en el Palacio de la Moncloa.

Insisto que el problema para los socialistas viene de dentro. La base anda desconcertada ante tanto navajeo en las alturas. Un diputado de renombre se lamentaba el pasado viernes ante este cronista: "cada vez nos parecemos más a UCD. Y como perdamos poder, aquí va a arder Troya".

En el Partido Popular --si los resultados no son buenos o muy buenos-- tampoco va a ser un paseo militar para Aznar y su guardia de corps. De ahí lo decisivo de estas elecciones en lugares claves, comenzando por Castilla y León, José María Aznar no pierde ocasión de recomendar se encuentre con quien se encuentre, sea florista o especialista en manicura: "ayuda a Lucas". Es la consigna. Quieren romper.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA ANUNCIO

CONTRATO INTERINO DE INGENIERO TECNICO INDUSTRIAL O PERITO

El Excmo. Ayuntamiento de Segovia tiene necesidad de seleccionar personal para desempeñar temporalmente, a través de contrato laboral interino, plaza de INGENIERO TECNICO INDUSTRIAL O PERITO INDUSTRIAL.

Los interesados deberán presentar sus solicitudes en el Registro General de esta Corporación, dentro de los OCHO DIAS NATURALES siguientes a la publicación de este Anuncio en la prensa local.

Los requisitos exigidos y las características de la plaza se encuentran expuestas en el Tablón de Anuncios de este Excmo. Ayuntamiento y en el Negociado de Información del mismo, sito en Plaza Mayor, n.º 1.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Segovia, 9 de Abril de 1991. — EL ALCALDE

Escuela de Equitación "LA SEGOVIANA"

Sanchoño

PUPILAJE - CURSILLOS - DOMA DE CABALLOS

¿Quieres aprender a montar a caballo?

INFORMACION:

Deportes Salamanca. Telf. 14 07 12 (CUELLAR)

¿ESTÁ PENSANDO DÓNDE CELEBRAR SU BANQUETE DE BODA?

El HOTEL LOS ARCOS tiene el salón ideal en el que sólo se celebra su boda en el mejor ambiente para sus invitados.

El Jefe de Cocina, Tomás Urrialde, le propone 14 menús perfectos para todas las economías.



Antes de tomar una decisión pase por el HOTEL LOS ARCOS y compruebe todo lo mucho que tenemos para ofrecerle. Ezequiel González, 24 - SEGOVIA. Telf. 43.74.62



Dos ojos para toda la vida

Prestales atención y

cada 2 años REVISION



CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR

ASOCIACION DE UTILIDAD PUBLICA



El plazo acaba
a las 24,00 horas de hoy

P.P. e I.U. primeros partidos en presentar las candidaturas

El Partido Popular (PP) e Izquierda Unida (IU) han sido los dos primeros partidos en presentar sus candidaturas, tanto para las autonómicas como para el municipio de la capital, en los comicios del próximo 26 de mayo, cuando el plazo concluye a las 24.00 horas de hoy. Además de las listas del PP e IU, al mediodía de hoy, se ha presentado ante la Junta Electoral Provincial la candidatura para las autonómicas denominada "Unión Castellana", cuyos integrantes son sorianos.

Aunque todos los partidos con representación municipal en el Ayuntamiento de la capital (PSOE, CDS, PP e IU), tienen claros los nombres de sus candidatos a la Alcaldía, incluso la lista completa, lo cierto es que a la hora de cerrar esta edición, pasadas las doce del mediodía, sólo han presentado las listas ante la Junta de Zona el PP e IU, cuyas candidaturas son, respectivamente, Ramón Escobar de Santiago y Luis Peñalosa Izuzquiza. Las candidaturas del PSOE y del CDS, encabezadas por Javier Reguera García y Antonio Cámara Martín, respectivamente, serán presentadas a primera hora de esta tarde. Como anécdota cabe señalar que Juan Antonio Perteguer, actual alcalde, cabeza de lista del CDS para las autonómicas, aparece en el número 25 de la candidatura de los centristas para la capital.

Según fuentes de la Junta Electoral Provincial, la candidatura del PP para Castilla y León, por el mismo orden en que ha sido presentada, es la siguiente: Víctor Martín Fernández, Juana Borrego, José Martín Sancho, Juan Carlos Monsalve, Fuencisla Mínguez Martín y Julio Arias Arranz. Las mismas fuentes han indicado que la lista de IU, también para Castilla y León, es como sigue: Juan José Madrigal Galicia, Paloma Díez de Ulzurrun López, Diego Peñalosa Izuzquiza, Martín Gregorio Gómez, Dionisia Berzal Sánchez y Domingo Asenjo Maté.

A.M.

DÍA DE LA COMUNIDAD

Segovia participa en los actos organizados por la Junta



El grupo de calle "Agada" puso la nota de colorido en los actos de ayer del Día de la Comunidad

El fin de semana fue prolijo en actos con motivo de la celebración en Segovia del Día de la Comunidad. El pasado sábado tuvo lugar una exposición de carteles de turismo organizada por el Servicio Territorial de Fomento de la Junta en La Alhóndiga. Por otra parte, se celebró en el torreón de Lozoya una degustación de carnes, vinos, quesos y patés vegetales de la región, con la asistencia del consejero de Agricultura de la Junta, Fernando Zamácola.

Por otra parte, los niños disfrutaron con la actuación por las calles del recinto amurallado del grupo "Agada". La tercera edad pudo presenciar en el Zuloaga una representación de zarzuela a cargo del grupo lírico "Ciudad de Valladolid". La música clásica tuvo lugar en el teatro Juan Bravo con un concierto a cargo de la Orquesta de Cámara de la Villa de Madrid.

El domingo, la Plaza Mayor se vio invadida por vehículos pertenecientes a las épocas más gloriosas del automóvil. La exhibición de coches antiguos recorrió antes de llegar a la Plaza algunas localidades cercanas a la capital, devolviendo a nuestras carreteras el aire romántico de otros tiempos.

Los jardines de La Dehesa fueron escenario de una competición de deportes autóctonos, y en la plaza de

toros tuvo lugar un brillante campeonato regional de hípica con la participación de más de 40 jinetes procedentes de Castilla y León.

ESTA TARDE

Los actos continúan hoy lunes, entre los que destacan la actuación del grupo "Libélula" en los Jardinitos de San Roque.

A las 6 de la tarde; la exhibición de gimnasia rítmica en el pabellón "Enrique Serichol" a las 19 horas y la actuación en el Azoguejo de Helena Bianco y "Los Mismos" a partir de las 20,30 horas. Por otra parte, en el restaurante "Pórtico Real" tendrá lugar la Gala Regional del Deporte donde serán galardonados los mejores deportistas de la región.

ACTOS PARA MAÑANA

Mañana, Día de la Comunidad, los niños tendrán oportunidad de poder participar en la pista libre de karts y bicicletas que tendrá lugar en los Jardinitos de San Roque y en el barrio de Nueva Segovia. Por la tarde, en el estadio de La Albuera, la selección de Castilla y León y la selección nacional sub-21 disputarán un encuentro de fútbol amistoso a las 17 horas. Los actos concluirán con la actuación en el Azoguejo del los grupos de rock Alcotán y La Competencia.

Mañana, acto institucional

Rosa Chacel hablará en nombre

de los premiados

Mañana a las 12 del mediodía comenzará en el teatro Juan Bravo el acto institucional conmemorativo del Día de la Región que, organizado por la Junta de Castilla y León, dará cita a las principales autoridades del ámbito regional, provincial y local, con Jesús Posada, el presidente del Gobierno regional a la cabeza.

El acto será abierto por Javier León de la Riva, consejero de Cultura y Bienestar Social, quien dará paso a la entrega de los premios y galardones instituidos por la Junta. Los premios Castilla y León han correspondido este año a José Antonio Cabezas del Campo, en Investigación; Rosa Chacel, en Letras; Fernando Sopena en Ciencias Sociales; asociaciones Habitat y Fapas, en Medio Ambiente y José Luis Sáez, en Bellas Artes.

En nombre de todos ellos hablará Rosa Chacel cuya intervención dará paso a la clausura de los actos que será protagonizada por Jesús Posada, presidente de la Junta, quien pronunciará un discurso.

ESTA TARDE, JUNTA DE CONSEJEROS

Esta tarde a las 17 horas se celebrará en Segovia una reunión del Consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León con la presencia de todos sus miembros. La reunión tendrá lugar en la sala de reuniones de la Delegación Territorial y en su orden del día figuran temas de escaso relieve, aunque no se descarta la emisión de alguna declaración institucional sobre el Día de la Comunidad.

SUCESOS

Dos heridos graves en accidentes de tráfico durante el fin de semana

Dos heridos graves y seis leves ha sido el balance de los cuatro accidentes de tráfico que se han registrado en las carreteras de la provincia. En Torreguiterres un turismo matrícula de Segovia se salió de la calzada chocando contra un talud. Tras varias vueltas de campana el vehículo se incendió produciéndose un herido grave. Otro herido grave fue el resultado de un accidente ocasionado en Valverde del Majano cuando un turismo matrícula de Segovia se salió del margen derecho de la calzada chocando contra un poste de la luz y contra una caseta de RENFE. los otros accidentes registrados ocurrieron en Coca y Pelayos del Arroyo.

Por otra parte, 6 personas, entre ellas dos mujeres, han pasado a disposición judicial por conducir bajo los efectos de bebidas alcohólicas.

Se ha presentado un anteproyecto de campo de golf en Revenga

En el curso de esta mañana ha sido presentado en el registro de entrada del Ayuntamiento, un anteproyecto para construcción de un campo de golf en la provincia. El anteproyecto abarca el mencionado terreno deportivo y una urbanización, todo bajo el nombre "Calzada Romana", en terrenos propiedad de los herederos de Nicomedes García Gómez, que se encuentran ubicados en término de Revenga, cerca de la carretera de Segovia a Las Navillas. El nombre se debe a existir en el lugar restos de una calzada romana que, según noticias, será reconstruida, cuidándose asimismo todo el medio ecológico-ambiental. El presupuesto se eleva a varios miles de millones de pesetas.

El anteproyecto dispone de numerosos estudios de todo tipo sobre el terreno elegido, a fin de conservar todos los valores dominantes en el mismo.

Nueva directora de la Oficina de la Mutualidad de P. de Admón. Local

En el B.O.E. número 88 se ha publicado una orden del Ministerio para las Administraciones Públicas por la que se nombra directora de la Oficina Provincial de la Mutualidad de Previsión de la Administración Local en Segovia, a María Teresa Espeso Ramos.

DETENIDO UN EXHIBICIONISTA EN EL ESPINAR

La Policía Local de El Espinar detuvo a A.F.F., vecino de Madrid, que había sido denunciado por practicar el exhibicionismo en la localidad de San Rafael.

Por otra parte, del Centro de Servicios Sociales de San Ildefonso, han sido robados 7 cartones de tabaco, 30.000 pesetas en metálico y 24 mecheros. Los ladrones accedieron al local tras romper el cristal de una ventana.

EN SEGOVIA CAPITAL

Ha sido remitido al Juzgado de Instrucción un expediente a M.M.L., J.C.A.S.J. y J.J.M.H. por robar varias botellas de whisky de algunos establecimientos.

EL CINE

"Bailando con lobos", de Kevin Costner

"Bailando con lobos" (Dances with wolves, 1990) fue la gran triunfadora en la noche de los "oscar", también lo había sido de los "globos de oro", el público sale, por lo general, encantado con las bonitas imágenes y el bonito mensaje del film, todo el mundo recomienda a todo el mundo la visión de la película, todo un éxito. En fin a Kevin Costner, el joven y ya famoso actor protagonista, parece que no debería pedírsele más en su ópera prima como director cinematográfico.

Así pues "Bailando con lobos" está bastante bien edificada sobre un sólido componente técnico, nada falla y cada uno ayuda al

máximo en su parcela de sonido, dirección artística, ambientación, montaje, etc. etc.; la fotografía es pues bonita y además funcional y la música de John Barry sirve de constante y excelente apoyo para el tan espectacular y épico alegato de un guión interesante y bien trenzado, pero Kevin Costner, que se había leído la cartilla de los clásicos y se toma su tiempo para desarrollar todas y cada una de las largas secuencias, demuestra ahí cierta pobreza de recursos filmicos, cierta bisoñez que le impide sacar mayor partido de todo lo bueno de que se había sabido rodear.

En fin que sí, que todo es muy bonito y casi siempre agradable,

que "Bailando con lobos" contenta a un público de antemano entregado y que ciertamente gusta, pero en ningún momento apasiona, porque al film le falta profundidad y valentía, es demasiado plano, blando, frío e incluso, a la postre, demasiado maniqueo, aunque sea a la inversa.

No nos llevemos pues a engaño, "Bailando con lobos" permite disfrutar de un hermoso espectáculo, son buenas las intenciones de lanzar un mensaje positivo, es un film recomendable, pero no es una obra maestra ni una película tan redonda como tantos premios podrían hacer creer.

Andrés P. Llorente



El Rancho de la Aldegüela

TORRECABALLEROS
Telefs.: 40 10 60 - 40 10 46

Para bodas y festejos disponemos de magnífica finca, con restaurante, jardín y amplio aparcamiento

CAPACIDAD MAXIMA
700 personas

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Martes 23 de abril.

Van 113 días; faltan 252.
Sol: De 7,26 horas a 21,01 horas.

SANTORAL

Santos: Jorge, Gerardo y Adalberto.

PENSAMIENTO

"Cuando el hombre no se encuentra a sí mismo, no encuentra nada". (Goethe).

FARMACIAS DE GUARDIA

Atienza Silvestre. José Zorrilla, 127.

Las farmacias de guardia lo están desde las 9,45 a la misma hora del día siguiente.

AMUEBLA TU CASA

- ✓ DORMITORIO DE MATRIMONIO CON ARMARIO DE 4 PUERTAS.
- ✓ DORMITORIO INDIVIDUAL CON ARMARIO DE 2 PUERTAS.
- ✓ SOFA 3-PLAZAS.
- ✓ SOFA 2-PLAZAS.
- ✓ LIBRERÍA DE 2,40 m.
- ✓ MESA DE COMEDOR PARA 6.
- ✓ MESA DE FUMADOR DE CENTRO.
- ✓ MESA DE FUMADOR DE RINCON.
- ✓ 6 SILLAS DE COMEDOR.
- ✓ TAQUILLÓN DE ENTRADA CON ESPEJO Y PERCHA.
- ✓ SOMIERES.
- ✓ LIBRERÍA PARA CUARTO DE ESTAR DE 1,50 m.
- ✓ SOFA NIDO CON UNA CAMA DE 1,40 m. O UNA MESA EXTENSIBLE CON 4 SILLAS.

POR SOLO 385.000 PTS.

MUEBLES LOPEZ

(AREVALO)

MAS INFORMACION: TEL. 918-300262

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Mon Montoya, "El Castillo de Marinetti". Hasta el 23 de abril.

SALA DEL TEATRO JUAN BRAVO

Muebles de marquetería, de Rafael de la Concepción Machón. Hasta el 23 de abril. (De martes a domingos, de 18 a 21 horas).

EN EL ALGUARIN DE ARTE "ENEBRO"

-M^a Jesús Andreu, pintura. Hasta el 30 de abril.

EL TIEMPO

En Segovia

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 675,6 m/m.
Viento del N.
Temperatura máxima: 10,4°

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 676,9 m/m.
Viento del E-NE.
Temperatura mínima: -0,5°
Temperatura a las 8: 0,3°

Predicción del tiempo para el día y las 24 horas siguientes:
Teléfono 442607.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Dr. José Antonio Portela Cob
(garganta, nariz, oído)

Consulta previa petición en la Clínica San Francisco, Pintor Montalvo, 1 (esquina calle San Francisco)

Teléfonos 42 61 11
42 61 95

CINE

Hoy, Sala MIRO, 7 y 10,45, "Bailando con lobos". Sala ZULOAGA, sesión única de 11,15, "Amantes"

AVISOS

PROXIMO CURSO DE AGENTES DE DESARROLLO O ANIMADORES SOCIALES

A finales del presente mes de abril comenzará en Segovia un curso de Agentes de Desarrollo y Animadores Sociales, en el que podrán participar jóvenes menores de veinticinco años, en paro o en mejora de empleo, con Bachiller Superior o Formación Profesional (2.º grado), los cuales percibirán una beca de 600 pts. diarias.

El mencionado curso será impartido por el I.D.C. (Instituto de Desarrollo Comunitario) y subvencionado por la Consejería de Agricultura de la Junta de Castilla y León y el Fondo Social Europeo.

La finalidad de este curso es la formación de animadores sociocomunitarios, mediante un programa de capacitación que comprende las principales nociones y prácticas de

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

JUNTA PROVINCIAL DE CARBURANTES LIQUIDOS

Terminándose en el próximo mes de mayo la vigencia de las actuales tarjetas de aprovisionamiento, precisan los consumidores obtener otras nuevas que les permitan continuar aprovisionándose de carburantes. Para ello, y con objeto de que las nuevas tarjetas se encuentren en su poder con la antelación necesaria, los actuales titulares deberán retirar de la Secretaría de esta Junta Provincial (edificio de la Jefatura de Obras públicas) las hojas declaratorias, que deberán cumplimentar en todos sus extremos, y que constituyen la base para la expedición de nuevas tarjetas.

Las expresadas hojas se retirarán por el siguiente orden:

- Días 21, 22 y 23 de abril, los poseedores de tarjetas cuyos números terminen en 1, 2, 3 y 4.
- Días 24, 25 y 26 de abril, los poseedores de tarjetas cuyos números terminen en 5, 6 y 7.
- Días 28, 29 y 30 de abril, los poseedores de tarjetas cuyos números terminen en 8, 9 y 10.

El excelentísimo señor gobernador civil-presidente, José Malcampo y Fernández de Villavicencio.

la animación para el Desarrollo Comunitario, en el marco del desarrollo, promoción y dinamización del mundo rural.

El curso se impartirá en la Consejería de Agricultura (c/ Santa Catalina, 15, en el barrio de San Lorenzo), a la que pueden dirigirse las personas que deseen inscribirse.

AYUDA AL PUEBLO KURDO

Cruz Roja Española en colaboración con Caritas Española, Solidaridad Internacional y con el Gobierno español, inicial un llamamiento a la población, de solidaridad con el pueblo kurdo. Todas las personas que estén interesadas en hacer efec-

tiva su colaboración podrán realizar las siguientes acciones:

1.º Donativos en una cuenta corriente abierta en el Banco Bilbao Vizcaya, agencia 900 - Alcalá 45 y con n.º 01.206725-8.

2.º Recogida de material. Única y exclusivamente se recogerán:

Pantalones (adultos y niños); jersey (adultos y niños); camisetas; mantas.

Es importante resaltar que la citada ropa esté limpia y en buen estado.

Este material se entregará en la Asamblea Provincial de Cruz Roja Española en Segovia, c/ Leopoldo Moreno, 18, antes del próximo martes día 23 de abril.

MEDEA



CENTRO DE TRATAMIENTOS CAPILARES Y CORPORALES

Plaza del Azoguejo, 5 - 1.º izda.

Teléfono 42.29.26 SEGOVIA

MEJORE SU IMAGEN Y SALUD

TRATANDO DE UNA FORMA "NATURAL" SUS PROBLEMAS DE:

DOLOR, OBESIDAD Y CELULITIS, ARRUGAS, FLACCIDEZ, CAIDA DEL CABELLO.

INFORMESE

Asesoramiento **MEDICO GRATUITO**

Por fin, juntos.

Prepárese. Por fin, llega a Segovia el gran espectáculo para su pantalla: Telecinco. El espectáculo dorado lleno de estrellas. De cine. De los emocionantes juegos de los que todo el mundo habla. De los informativos que mejor se entienden. De los programas inolvidables. Cambie a Telecinco. Siéntese y disfrute en su casa de todo un espectáculo.



El Espectáculo en Casa

Con rango universitario y carácter privado

Se promueve la creación de un Centro de Estudios Integrados de Arquitectura en Segovia

Un colectivo de personas vinculadas de una u otra forma a Segovia está promoviendo la creación de un Centro de Estudios Integrados de Arquitectura en nuestra ciudad. Este centro, con rango universitario y carácter privado, tendría como objetivo la formación de intelectuales y técnicos en todos los campos relacionados con la arquitectura y sus derivaciones profesionales y estaría abierto a los estudiantes de la Comunidad Europea.

El colectivo se ha constituido legalmente como asociación con el fin de llevar a cabo acuerdos con entidades públicas o privadas que permitan realizar sus fines. Entre estos figura también la promoción de actos públicos para difundir su objetivo de constituir en Segovia un centro universitario de alcance europeo y recabar los fondos necesarios para ello.

Dos circunstancias confluyen en el proyecto, según establecen sus promotores en el escrito fundacional de la asociación: la idoneidad de Segovia para contar con un centro de este carácter y la necesidad de establecer una institución educativa que dé respuesta a la necesidad de una enseñanza integral de la arquitectura, respuesta que los centros tradicionales no dan. Entre los promotores de esta iniciativa se encuentra Javier Carvajal Ferrer, uno de los arquitectos españoles más representativos.

La presentación pública de la asociación y de su proyecto tendrá lugar el próximo miércoles en la Academia

de Historia y Arte de San Quirce donde Javier Carvajal pronunciará una conferencia.

TECNICA Y HUMANISMO

El centro universitario que pretende este colectivo debe ser capaz de dar una respuesta adecuada a la demanda que en el amplio campo de la arquitectura se plantea desde la conciencia de la riqueza del patrimonio arquitectónico y de la necesidad de profesionales altamente cualificados para la preservación de esta herencia del pasado. Su objetivo será la formación de técnicos que cuiden con igual rigor su preparación en el campo de la técnica como en el de las artes, desde una perspectiva humanista. Se trata por tanto de integrar quehaceres técnicos, artísticos e intelectuales. Algo que no ocurre en las actuales escuelas de arquitectura que no tienen en cuenta en sus programas que esta disciplina es campo de encuentro de muchas actividades complementarias.

El desarrollo de nuevas tecnologías, el crecimiento de profesiones especializadas en torno a aspectos que inciden en el campo arquitectónico y el empobrecimiento de las artesanías tradicionales ligadas al mismo son factores de cambio que no tienen en cuenta los estudios tradicionales.

El colectivo promotor considera por otra parte que Segovia está en un momento adecuado para acoger un

centro de este tipo y ello por una serie de factores que van desde el creciente interés por los estudios universitarios al hecho de la congestión de los centros universitarios madrileños. La proximidad, por otra parte, a la capital de España permitiría a los alumnos del mismo la utilización de los recursos culturales que ofrece.

Entre los promotores de esta iniciativa se encuentran Dominica Contreras, licenciada en Filosofía y Letras y gestora de la asociación; Alvaro Gil Robles, defensor del pueblo; Cándido Conde-Pumpido, presidente de la Audiencia Provincial; José M^a Ballester, jefe de la División del Patrimonio Cultural del Consejo de Europa; Concepción Domínguez, presidente de la Asociación Duratón; Alonso Zamora, director de los museos provinciales y varios arquitectos, entre ellos el propio Javier Carvajal que hará la presentación pública del proyecto.

Javier Carvajal es uno de los arquitectos españoles más representativos. Actualmente el Círculo de Bellas Artes de Madrid expone una muestra antológica de su obra. Entre sus proyectos más conocidos figura el Zoo y la Torre de Valencia de la capital de España. Su conferencia, titulada "Una iniciativa para Segovia" tendrá lugar el próximo miércoles en el aula de la Academia de San Quirce a las ocho de la tarde.

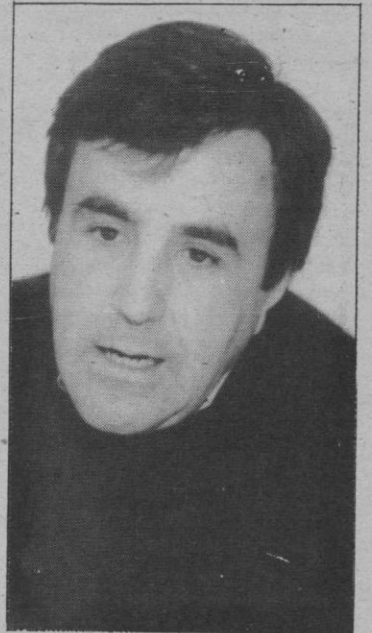
Angélica Tanarro

Se reunió con los delegados de UGT en la provincia Apolinar Rodríguez expresó su preocupación por el bloqueo de la negociación colectiva en Segovia

El secretario de Acción Sindical de UGT Apolinar Rodríguez expresó el pasado sábado su preocupación por la lentitud en la negociación y firma de los convenios colectivos en Segovia y provincia en el transcurso de una conferencia de prensa tras la asamblea de delegados de UGT en Segovia. Rodríguez dijo que el impulso para la negociación colectiva pasa por "la capacidad de exigir y negociar de los sindicatos y por la referencia a otros convenios firmados en otras provincias".

Segovia es una de las provincias que más está tardando en la firma de los convenios colectivos, que en algunos sectores aún no han comenzado a negociarse. Los convenios en fase de negociación son los de transportes, metal y hostelería, que están en una fase de bloqueo. Por otra parte, convenios tan importantes como construcción, derivados del cemento, rematantes y aserradores o estibadores de miera están aún sin abrir. Apolinar Rodríguez manifestó que esta situación se debe en buena medida "a la particular situación de la provincia, pero no a la desidia sindical". "El impulso a la negociación colectiva —añadió— pasa por la capacidad de exigir y negociar de los trabajadores y la referencia a otros convenios ya firmados".

Apolinar Rodríguez se mostró satisfecho con la articulación del tra-



bajo sindical que se está haciendo en la negociación colectiva. "La postura de la patronal —dijo Rodríguez— obliga a los sindicatos a colaborar, porque los empresarios no juegan a una posición de racionalidad, lo que ha obligado en algunas ocasiones a una conflictividad innecesaria".

A nivel nacional, dos millones de trabajadores se encuentran con los convenios firmados y cerrados, con una subida promedio del 8,5 por ciento y una mejora en el poder adquisitivo de un 1,75 por ciento.

DIFICULTADES EN LA LEY DE INFORMACION DE CONTRATOS

Respecto a la aplicación de la Ley de Información de Contratos, el secretario de Acción Sindical de UGT señaló las dificultades que se están encontrando para su cumplimiento por parte de los empresarios. Apolinar Rodríguez destacó la falta de información por parte de la Administración hacia las empresas y trabajadores. "Es lamentable —dijo— que se haya perdido tanto tiempo en hacer cumplir la ley y actualmente aún quedan empresarios que destacan por incumplirla, actuaciones ante las que vamos a luchar con las medidas que sean necesarias".

Asimismo, Rodríguez señaló la necesidad de la revisión de las modalidades de contratación laboral, que permitan un marco más transparente y un clima laboral más adecuado. "Actualmente —dijo— más de cuatro quintas partes de los trabajadores eventuales están condenados a la eventualidad o al paro".

PIEZA AISLADA

Con respecto a la polémica suscitada por la iniciativa del PSOE para la construcción de 400.000 viviendas sociales, Apolinar Rodríguez manifestó que esta medida "es una pieza aislada, pero no la más importante de las que se necesitan para crear una política de vivienda digna de tal nombre". El secretario de Acción Sindical de UGT criticó la falta de una política de vivienda por parte del Gobierno socialista, y aportó como soluciones al problema de la vivienda la promoción de los alquileres y la "revolución" en los préstamos hipotecarios, que permitan la bajada de los tipos de interés.

M. Galindo

María Fuencisla Gómez, ganadora del concurso literario del barrio de San Marcos

María Fuencisla Gómez Gómez ha sido la ganadora del concurso literario del barrio de San Marcos, por su obra presentada bajo el lema "Guillatun" y titulada "Habrà que sacar al santo".

La autora nació en Madrid, aunque habitualmente reside en Segovia, es estudiante y tiene ciertas inquietudes por el teatro y otras actividades.

El jurado del concurso literario estuvo compuesto por Amparo Barrio Fuentenebro, periodista, coordinadora de la Página Literaria de EL ADELANTADO DE SEGOVIA; Fernando Ortiz de Frutos, coordinador de actividades culturales del Ayuntamiento y profesor de literatura; José María García Sanz, profesor de literatura del Centro de Educación Permanente de Adultos, y actuó como secretario Francisco del Caño Agraz.

El premio será entregado el miércoles, día 24, junto al fieltro de San Marcos, a las 20,30, una vez leído el pregón de las fiestas a cargo de Manuel Fernández Fernández.

TEATRO

¿Dónde están los límites?

¿Cuál debe ser una de las máximas aspiraciones de un actor? El magnetismo. Atraer las miradas del público para envolverle en su juego; ése debe ser su objetivo principal. Y eso es lo que consigue Alfredo Alcón en su papel de Kean, un actor celebrado y atormentado que en un momento de la vida se cuestiona su razón de ser. Alfredo Alcón ha entendido la propuesta que hace el texto de Alejandro Dumas y Jean Paul Sartre y juega a confundirse con el personaje Kean, con el ser humano que hay detrás y con su propia personalidad. Dónde están los límites entre el actor, el hombre y su personaje, dónde confluyen todos y cómo se interfieren, esa es la reflexión de "Kean".

Una reflexión irónica, en clave de humor, que al final adquiere tintes de comedia de enredo al estilo clásico.

Joaquín Vida, el director, ha conseguido convertir a los actores de la compañía en un grupo homogéneo. Paca Gabaldón, Pepe Lara, Eva García y Mara Goyanes, en los principales papeles, dibujan sus personajes con corrección para mejor lucimiento del protagonista, alrededor del cual giran continuamente.

La obra se sigue con agrado por ese toque de comedia, pero el texto tiene más profundidades de las que aparenta y es una invitación continua a meditaciones trascendentales sobre el ser y el estar. Esto es lo que le da una continua actualidad. Como dijo Jean Paul Sartre en la presenta-



ción de su trabajo, los actores que representaron a Kean (Lemaitre, Mosjoukine, Guitry) "desempeñaron el papel y vinieron a hablar al público de su arte, de su vida privada, de sus dificultades, de sus infortunios, pero siguiendo las reglas de su oficio. Todos estos grandes acto-

res lo enriquecieron con sus recuerdos".

El público que asistía ayer en el Juan Bravo a esta única representación conmemorativa del Día de la Comunidad así lo supo entender.

A.T.

Unas gotas de tu sangre pueden devolver la sonrisa a un niño, la felicidad a una familia.

¡Hazte donante de sangre!

Responsables iberoamericanos de Educación visitan el instituto "Ángel del Alcázar"



El numeroso grupo de iberoamericanos posa con algunos profesores del Instituto PEÑALOSA

Responsables de educación de 17 países de Iberoamérica han realizado una visita al Instituto de Formación Profesional "Ángel del Alcázar" al objeto de recabar información sobre algunos aspectos de la reforma educativa emprendida en nuestro país.

La visita forma parte de las actividades del "Curso para Administradores de Educación de Iberoamérica", inscrito en el programa de cooperación con Iberoamérica, organizado por el Ministerio de Educación y Ciencia con motivo de la celebración del V Centenario del Descubrimiento.

El curso, que se desarrolla durante todo el mes de abril en Madrid, va

dirigido a altos cargos educativos de distintos países iberoamericanos, becados por el MEC, y tiene como finalidad la financiación y actualización de recursos educativos.

La directora del curso, Teresa Bardisa, profesora titular de Gestión y Dirección de Centros Educativos de la UNED, señaló la "curiosidad" que despierta en Iberoamérica la reforma educativa española, que se traduce en la celebración de cursos como éste. "Cada uno de los participantes tiene en sus respectivos países la responsabilidad de dirección y gestión educativa que quieren actualizar con aportaciones del planteamiento de la reforma española y

recoger de ella lo que pueda ser adaptado a sus modelos educativos".

Tras el recorrido por las instalaciones del "Ángel del Alcázar", acompañados por el jefe de estudios, Ángel Sánchez, profesores del centro, y el director del CEP (Centro de Formación de Profesores) de Segovia, Jesús Cubero, el grupo disfrutó de una comida preparada para la ocasión, confeccionada y servida por profesores y alumnos de la rama de Hostelería y Turismo. En ella los representantes iberoamericanos pudieron degustar platos típicos segovianos acompañados de una rica y variada muestra de vinos de la región.

A lo largo del curso, desarrollado en las instalaciones de la OEI (Organización de Estados Iberoamericanos), y entre conferencias, mesas redondas y visitas a distintos centros de educación, principalmente de la provincia de Madrid, esta gente ha podido conocer in situ el que denominan "gran esfuerzo" del Gobierno español por avanzar en materia de educación constituyendo un ejemplo para Iberoamérica. Así se expresaron la mayoría de los participantes en esta iniciativa del MEC que no se cansaron de agradecer a sus colegas españoles la oportunidad de aprender de la "madre patria".

P. Sáiz

VALVERDE DEL MAJANO

Se preparan obras de reparación en el paso elevado de La Aparecida

Como es sabido, desde su construcción, el puente elevado sobre el ferrocarril, en La Aparecida, para evitar aquel paso a nivel del ferrocarril en el que se produjeron diversos accidentes, ha venido dando problemas, especialmente por la mala estructuración de su firme. Reiteradamente lo hemos venido apuntando, por cuanto el mal estado del pavimento se comprobó apenas inaugurado este paso elevado. Se hicieron algunas obras "de remiendo", pero a la vista de que nada

positivo se ha logrado, parece que ahora el puente va a ser sometido a una reparación general. Para ello han empezado obras de acondicionamiento del tramo de la antigua carretera, otra vez por el paso a nivel, para desviar el tráfico por este lugar en tanto se realizan las obras del puente. En fecha próxima quedará abierto este desvío, ahora interrumpido por zanjas en uno de sus extremos, dado que en el otro es permitido el acceso hasta una sala de fiestas allí situada.

La Fundación "Nicomedes García" entrega material audiovisual al colegio

Ha tenido lugar en Valverde del Majano el acto de entrega de diverso material audiovisual para apoyo didáctico, al colegio público de dicha localidad por parte de la Fundación "Nicomedes García".

Al acto, al que fueron invitadas las autoridades municipales y los miembros del Consejo Escolar, no pudo asistir María Teresa García Gallego, hija del creador de la fundación y presidenta del Patronato de la misma por encontrarse fuera de España, ausencia que fue justificada por Rafael Bernardos Santos, colaborador de la familia.

Agradeció la entrega el director del centro, Francisco de Santos, quien señaló la gran ayuda que para la enseñanza representa contar con estos medios, a los que el presupuesto del centro no tiene posibilidades de acceder por sí solo.

Cerró el acto Emilio-Jesús García Silva, representante de la fundación en Segovia, quien, en breves y emotivas palabras destacó la importancia de esta obra postrera en la que el Sr. García Gómez puso toda la ilusión de que era capaz un hombre de casi 90 años, plenamente enamorado de su pueblo y su provincia.

Los alumnos de Publicidad y R.P. del "Domingo de Soto" visitaron la Facultad de Ciencias de la Información

Los alumnos de 1.º de Publicidad y Relaciones Públicas del Colegio Universitario "Domingo de Soto" continúan realizando actividades complementarias de sus estudios.

Ahora han visitado la Facultad de Ciencias de la Información de la Universidad Complutense de Madrid, pues no en vano son alumnos de "pleno derecho" de la misma, como así se lo indicó el decano de la referida facultad, Javier Fernández Moral, que junto al secretario Emilio García Fernández, y al catedrático coordinador de estos estudios en Segovia, Juan Antonio González Martín, recibieron a los alumnos en el denominado Salón de Grado. El decano se dirigió a los alumnos y entre otras cosas indicó las líneas y objetivos que pretende esta facultad y que no son otros que formar unos excelentes profesionales en Publicidad, con una titulación de cinco años, dijo: "Tenemos una oferta específica de estudios de Ciencias de la Información que no tienen en muchos países de Europa, ya que en Europa son carreras y titulaciones medias, que se realizan sobre todo por vía empírica". "Seguiremos ofreciendo el grado académico máximo", "se ha asu-

mido el reto de ofrecer los profesionales más cualificados de Europa".

También indicó cómo el Colegio Universitario "Domingo de Soto" ha tenido la excelente idea y visión de futuro, de incorporar esta oferta universitaria, aceptando y admitiendo totalmente estos objetivos y estas líneas de acción y actuación de la facultad. "Hoy por hoy, la carrera de publicidad es de las más demandadas por la sociedad; estamos en los primeros puestos del ranking de demanda universitaria".

Seguidamente se visitaron todas las dependencias de la facultad, salas de vídeo, audio, laboratorio fotográfico, aulas, plató, salas de edición y montaje, locutorios, biblioteca, salón de actos, etc.

A continuación los alumnos de 1.º de Publicidad visitaron en el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, las diferentes exposiciones que actualmente están colgadas en sus salas, entre las que es obligado destacar las obras maestras de la colección Guggenheim, "De Picasso a Pollock".

Ángel Pablo Román Fresnillo

SEPULVEDA

Jornada de los escolares con el escritor Tomás Calleja Guijarro

J.E.

El escritor Tomás Calleja Guijarro ha tenido un encuentro con los alumnos del colegio público "Vir-

gen de la Peña" de Sepúlveda. Esta actividad ha sido organizada por el colegio de EGB y patrocinada por la editorial Edelvives

El escritor es una persona entrañable y muy querida en esta localidad donde ejerció de maestro en los años 40. Tomás Calleja dialogó con los alumnos de la segunda etapa contestando a las numerosas preguntas sobre su libro "Aventuras en Cuevas" que previamente habían leído. En él describe personajes y lugares de esta localidad así como experiencias que vivió en la villa como maestro.

También estuvo con los alumnos de ciclo medio, inicial y preescolar, comentando las poesías que aparecen en otros libros escritos por él. Los alumnos participaron recitando poesías y componiéndolas con ayuda del escritor.

Tomás Calleja quedó encantado del comportamiento de los alumnos y expresó su deseo de volver a repetir la experiencia con un nuevo libro que publicará próximamente como continuación de "Aventuras en Cuevas".



SEMAT
ASEO URBANO, s. a.

NOTA INFORMATIVA

MAÑANA, DIA 23 DE ABRIL

(FIESTA DE LA COMUNIDAD AUTONOMA DE CASTILLA Y LEON),

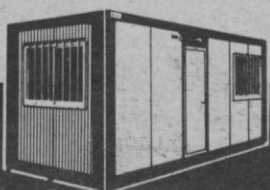
NO SE EFECTUARA EL HABITUAL SERVICIO DE RECOGIDA DE BASURAS NOCTURNO

ASEO URBANO, S. A., empresa concesionaria del Servicio de Limpieza Viaria y Recogida de Basuras, del Excmo. Ayuntamiento de esta Capital, comunica a todo el vecindario y público en general que, **HOY, DIA 23 DE ABRIL, NO SE EFECTUARA EL HABITUAL SERVICIO DE RECOGIDA NOCTURNO**, por tener aquél carácter de día festivo. Por ello rogamos se abstengan de depositar las bolsas de basura en los sitios acostumbrados.

Al mismo tiempo que agradecemos la colaboración, que no dudamos nos será prestada, pedimos disculpas por las molestias que pudiéramos ocasionarles.

Firmado: José Antonio Pastor Martín.
DELEGADO

SANTA TERESA
PREFABRICADOS DE HORMIGONES
LA LASTRILLA Telf. 43 77 00



ALQUILER-VENTA

CASSETAS DE OBRA

Vestuarios, Oficinas, etc. Incluso mobiliario

PABELLONES PARA HOSPITALES, COLEGIOS
CABINAS CONTROL

Mopresa

Mantilla, 2 A, 3.ª A. Apdo. 496
Tels.: (983) 30 24 82 - 30 24 44
Fax: (983) 30 79 09 47001 VALLADOLID

COCA

Se celebran la Semana Cultural y las fiestas de la Invención de la Santa Cruz

En los últimos días del presente mes y los primeros del próximo mes de mayo, la localidad segoviana de Coca vivirá una serie de acontecimientos culturales y festivos con motivo de la decimo primera Semana Cultural y las fiestas en honor de la Invención de la Santa.

La decimoprimer Semana Cultural de Coca tendrá lugar durante los días 25 al 30 del presente mes, organizada por el instituto de Bachillerato y con la colaboración y patrocinio del Ayuntamiento, Caja de Ahorros de Segovia y el colegio público "Teodosio el Grande". Durante estos días se sucederán conferencias, proyecciones de cine y representaciones teatrales, así como diferentes competiciones deportivas entre los alumnos del instituto organizador. Destacan dentro de este completo programa de actividades las conferencias; orientadas a aspectos

educativos y formativos, y las proyecciones cinematográficas, con cintas de la calidad de "Johnny cogió su fusil" o "El Club de los Poetas Muertos".

Asimismo durante estos días se celebrarán exposiciones de fotografía y concursos de dibujo, poesía y relatos, que se expondrán en el propio instituto.

De los acontecimientos culturales, Coca pasará a celebrar las fiestas dedicadas a la Invención de la Santa, fiestas que darán comienzo el día 1 a las 12 de la noche con una verbena popular, durante la cual se correrá un toro de fuego. Las fiestas se desarrollarán hasta el día 5 destacando los actos del viernes día 3, donde tendrá lugar la eucaristía y la procesión dedicada a la Santa Cruz. Bailes, pasacalles y verbena son los actos más destacados de las fiestas, dedicadas a la diversión de los caucenses.

MADRONA

Los ríos bajan como tenían que bajar

FERNANDO AYUSO CAÑAS

Hacía ya varios años que el río Frío, el Milanillos y el Herreros no hacían una demostración de su poderío, de lo que son capaces cuando hay un poco de colaboración. El primero, que viene del pantano, bebe de los arroyos de Riofrío y discurre radiante por el pueblo; es un río real, palaciego. El segundo nace del matrimonio entre el arroyo Madrones con el de la Cueva (Simarrón) y después se hará con los caudales de los tres, es el más conocido y es tributario a su vez del Eresma. El tercero es independiente y también gran soporte en estos momentos, caseríos y prados. Se unirá al Milanillos en término de Valverde.

Todos bajan casi desconocidos, eufóricos por la alegría de recuperar su ser; plético por doquier, orgullosos porque se les considera en lo que son y en lo que valen, porque se les tiene ley. Altaneros, porque han recobrado su dignidad tantas veces atropellada, como en los veranos, cuya sequía abrasadora les hace mostrar sus cauces deshabitados, sus mismos huesos desnudos, sus sendas polvorientas. Ahora no. Ahora vienen en un rumor de canciones sobre la abundancia que no cesa día y noche. Bajan estableciendo su orden, sus llantos, y a veces toda esa fuerza hace que inunden algún trozo de pradera abusadora, que se aprovechó de anteriores flaquezas y se atrevió a adentrarse en sus dominios. También a algún árbol despistado le enseñan los dientes y hay quien cae del mordisco. Se hacen valer. Se hacen respetar. Los vecinos les observan desde los puentes con rostro de admiración y les alaban diciendo "así tenían que bajar siempre".

Bajan contentos, es algo palpable. Elevando olas con sus crestas de espuma blanca, haciendo morisquetas juguetonas, recreándose en las curvas de los meandros, divirtiéndose en los remolinos de los bodones y complaciéndose en los remansos de los tramos más domesticados. Saben que mientras la sierra madre esté blanca ningún peligro les acecha. Por eso son tan generosos con la tierra y sus entrañas y, a su vez ésta se hace estallar en un raudal de vida...

Pero, ¿y después? Mejor ni pensarlo. Por el momento, y parece que va para más largo, todos coincidimos en que nuestros ríos bajan como tenían que bajar (siempre).

Por separado

Varios partidos de la región acuden mañana a Villalar

Quince años después de las primeras concentraciones en favor de la autonomía

Valladolid. (Ical).-- Varios partidos de izquierda y regionalistas han formulado llamamientos separados a los ciudadanos de Castilla y León para que acudan mañana martes, 23 de abril, a la localidad de Villalar de los Comuneros, para festejar el Día de la Región cuando se cumplen quince años desde que se registraron las primeras concentraciones pidiendo la autonomía para los castellano-leoneses.

El PSOE, Izquierda Unida, CC. OO. y otros partidos regionalistas minoritarios --entre los que figuran PANCAL, Unidad Popular Castellana y Movimiento Comunista de Castilla y León-- han convocado de forma aislada a los habitantes de la región para que acudan en tono festivo a Villalar para recordar la fecha del 23 de abril de 1521 en la que fue derrotado el movimiento comunero que pedía participación de las clases populares y urbanas en la vida pública y en la gobernación del Estado.

Cada una de las fuerzas convocantes lo hacen de forma separada al no haberse conseguido un acuerdo, como pedían IU y CC. OO., para la celebración unitaria de la conmemoración, que desde su origen ha tenido un marcado carácter reivindicativo, del que se ha apartado la Junta de Castilla y León, que desde hace varios años no incluye en los actos programados para la festividad de la comunidad ningún acto oficial ni protocolario en la localidad de Villalar.

El PSOE tiene previsto acudir a Villalar el 23 de abril para rendir homenaje a los comuneros que dieron su sangre en defensa de las libertades de esta tierra y ha formulado un llamamiento a todos los castellano-leoneses para que acudan a la campa de Villalar y recuperen el espíritu festivo de la conmemoración. También ha programado un acto público en Tordesillas en el que participarán los presidentes de las comunidades limítrofes gobernadas por el PSOE (Asturias, Cantabria, Castilla-La Mancha y Extremadura) y candidatos a las elecciones autonómicas de todas las provincias de la comunidad.

MANIFIESTO DE IU

Izquierda Unida, coincidiendo con la fiesta de la región, ha celebrado en Valladolid un encuentro de solidaridad interautonómica para conocer las experiencias autonómicas de otras comunidades, y en un manifiesto aprobado por la presidencia regional colegiada invita a los castellano-leoneses para que se concentren en Villalar el martes 23 de abril para afirmar la identidad regional y profundizar en el desarrollo de las instituciones de autogobierno con la ampliación de competencias.

El manifiesto de IU recoge algunas de las necesidades sentidas en la sociedad regional --falta de industrialización, reconversión minera, abandono de la población rural-- y pide mayores cotas de autogobierno para la comunidad autónoma.

IU y CC. OO. se declaran contra la pretensión de la Junta de Castilla y León de vaciar de contenido político y reivindicativo la fecha del 23 de abril y apuestan por una autonomía plena para Castilla y León y se lamentan de que un año más los partidos de izquierda de la región no hayan conseguido "salvar los planteamientos individualistas" que hagan posible una convocatoria unitaria para celebrar el día de la región.

También el Partido Nacionalista de Castilla y León (PANCAL), invita a los habitantes de la región a celebrar en Villalar, "como un día de fiesta y no de enfrentamiento", el recuerdo de los comuneros "que murieron en 1521 por defender las libertades", a la vez que critica a "los que hoy gobiernan la comunidad" de ser los mismos que ayer "combatieron el espíritu autonomista" de los grupos que empezaron a manifestarse en Villalar hace quince años.

Otros partidos y grupos minoritarios de la región han anunciado su presencia en Villalar el 23 de abril, entre ellos Unidad Popular Castellana y Movimiento Comunista de Castilla y León, que ha convocado un acto público en la plaza donde está asentado el monolito conmemorativo de la derrota de los comuneros.

DON ALGODON



MUJER

BUSCA

CONCESIONARIO

para explotación de negocio textil en zona centro de SEGOVIA

Se requieren locales comerciales entre 70 y 100 m² con un mínimo de 6 metros de escaparates y situados en primera línea comercial.

Interesados dirigirse por escrito a: DON ALGODON, s.a., calle de Claudio Coello, 57, 1.º 28001 Madrid

Teléfono (91) 431 60 41, Sr. Alcañiz

IZQUIERDA UNIDA

En el umbral de las elecciones, y tras ocho años de autonomía, Castilla y León sigue enfrentándose a graves problemas:

■ LA MINERÍA DEL CARBÓN parece abocada a una reconversión radical con la pérdida de miles de empleos y el hundimiento de las comarcas mineras.

■ NUESTRA AGRICULTURA necesita una profunda transformación para adaptarse a las nuevas realidades de la Comunidad Europea, mediante una negociación entre la Administración y las organizaciones campesinas.

■ INDUSTRIAS importantes, como la automoción, pasan por momentos de incertidumbre.

■ Castilla y León, pese a su escaso grado de industrialización, continúa jugando el papel de región productora de ENERGÍA y soporta la presencia de la segunda central nuclear más antigua de España.

■ Los SERVICIOS PERSONALES no alcanzan los niveles medios del conjunto español para dar respuesta a las necesidades más urgentes y elevar la calidad de vida de los ciudadanos, especialmente en las zonas rurales.

Muchas de estas deficiencias podrían ser superadas si Castilla y León dispusiera de mayores instrumentos de autogobierno. La tercera legislatura de las Cortes regionales deberá significar la definitiva conquista de la AUTONOMÍA PLENA.

Contra la política del Gobierno PP-CDS de vaciar de contenido político y reivindicativo la fecha del 23 de abril, IU llama a todos los castellano-leoneses a reafirmar, con su presencia en Villalar, la voluntad de hacer, entre todos, Comunidad.

HACEMOS COMUNIDAD

23 de Abril
VILLALAR
1991



izquierda unida
castilla y león

SEAT IB

AIRE ACONDICIONADO GRATIS



© T.M.



SEAT, Patrocinador y Coche Oficial Barcelona '92

FUTBOL.—No sin dificultades...

3-2. Ganó la G. Segoviana a la Medinense

Lesionado Carmelo, debut en el equipo de Vicente



Tarde agradable la de ayer domingo en LA ALBUERA, donde jugaron G. SEGOVIANA y MEDINENSE, dentro de la 34 jornada de liga en el grupo VIII de la Tercera División. Pese al interés que el encuentro tenía para los de casa, fueron pocos los aficionados que acudieron a presenciar el partido.

MARCADOR

G. SEGOVIANA, 3 (Ferradas 2 y Paco Maroto).
MEDINENSE, 2 (Moral, en propia puerta y Fran).

ALINEACIONES:

G. SEGOVIANA: Vicente 1; Moral 1, Bezos 2, Ignacio 2, Pablo 1; Paco Maroto 2, Vega 1; Julio Maroto 1 (Alvaro, s. c., minuto 60), Geli 1. Carlos (Alberto 1, minuto 65) y Ferradas 2.

G. MEDINENSE: Luis II 1, Luis I 1, Fernando 1, Barajas 1, Recio 2, Altube 1, Nacho (Santi 1, minuto 54), Román 1 (Chema, s. c., minuto 70), Grañado 2, Fran 2 y Sedano 2.

ARBITRO: MUÑOZ HERNANDEZ, ayudado en las bandas por Encina y Crespo. Todos del colegio leonés. Su labor excelente. Sólo habría que dudar de una caída en el área de Grañado, en la salida de Vicente a recoger el balón. Pero ni nosotros estamos seguros de que existiera contacto entre ambos.

GOLES

1-0. Minuto 29. Cesión de PABLO a Geli. Este aguanta el esférico, ve desmarcarse a Ferradas y éste, eludiendo la salida del portero,

le pasa el balón bajo del cuerpo. Muy rápido en su acción el delantero local.

2-0. Minuto 39. Jugada de Geli que cede a PACO MAROTO. Este pasa el balón a FERRADAS, en situación dudosa de fuera de juego, y éste también consigue burlar al portero en su salida.

2-1. Minuto 54. Primer lanzamiento de esquina del equipo visitante. Moral al intentar despejar, lleva el esférico a la red. Vicente se quedó estático a la hora de salir del marco.

2-2. Minuto 62. Jugada en el área local. La defensa no despeja el balón y a pocos metros de portería remata Fran, que no da opción a Vicente.

3-2. Minuto 70. Falta sobre Ferradas a dos metros del área grande. Lanza Paco Maroto y el balón, flojo, pero colocado, llega a la red junto a uno de los palos.

INCIDENCIAS

Seis saques de esquina lanzaron los locales y dos en la segunda parte los visitantes. Hubo tarjetas amarillas para Altube, Vega y Barajas. En el minuto 86 de partido, una entrada por detrás sobre GELI, la sanciona el árbitro con expulsión de Fernando. CARMELO fue baja de última hora, ya que en un encuentro que jugó el pasado sábado en Madrid con la selección universitaria, sufrió un desgarro muscular en el mismo brazo en que tuvo lesión hace escasas semanas. El terreno de juego, pese a tener algunas calvas en el centro, en buenas condiciones.

LAS COMPLICACIONES

Salieron al terreno los jugadores del equipo local con la idea firme de que el encuentro no se les fuera por cauces de derrota y con ese empeño jugaron toda la primera parte. Hubo dominio, movilidad y ocasiones de haber aumentado el tanteo con que concluyó la primera mitad.

Ejemplos de lo que decimos podemos tenerlos en el remate de Vega, minuto 4, que el portero, de forma inverosímil, consiguió desviar a córner. El dominio era prácticamente total, de tal forma que el equipo de MEDINA, sólo se acercó hasta la portería de VICENTE en el minuto 34, a través de un lanzamiento desde lejos de RECIO, que intentó sorprender al portero local. El balón se fue fuera por poco. Los dos goles con los que los gimnásticos se retiraron al vestuario eran tan justos como merecidos.

Como a lo largo de lo que llevamos de temporada se ha mostrado hasta la saciedad que la suerte no está de parte del equipo de la G. SEGOVIANA, pese a ese marcador favorable los aficionados no las tenían todas consigo. Pero si las cosas cambiaron a peor para los de casa hay que buscar los motivos en sus propias "debilidades". Porque de forma incomprensible comenzaron con regates innecesarios y absurdos; a entretenerse en exceso con el balón y así, todo lo que habían hecho bien en los 45 minutos iniciales, lo lanzaron por la borda en los siguientes. El equipo de la MEDINENSE se hizo dueño del centro del terreno, movió bien el balón por las alas y comenzó a



complicar las situaciones a los defensas locales, donde PABLO se encontraba mermando de facultades IGNACIO tuvo que emplearse en esas funciones defensivas, demostrando cómo ha de actuar una defensa expeditiva en momentos difíciles.

El gol visitante que abría su marcador, lo marcó MORAL --jugador que pone los "pelos de punta" a los aficionados por su constante regate--, en una jugada de mala suerte. Ello sirvió para que se crecieran los visitantes y para que el debutante Vicente tuviera más trabajo que lo que él hubiera querido para este encuentro. Como el dominio era tan claro y las ideas de los jugadores de casa se habían "empañado", el empate --que se veía "venir"-- llegó y con él de nuevo la inquietud a las gradas, porque los jugadores de la MEDINENSE lle-

gaban con facilidad en sus incursiones sobre el área local.

Una vez más el golpe de balón de PACO MAROTO, iba a ser providencial. Acertó en su lanzamiento y con ello salvó los dos puntos para su necesitado equipo. Luego, ya en el minuto 90, Ferradas contó con una clara ocasión de gol, pero estaba excesivamente solo y su posterior centro hacia ALBERTO hizo que éste rematara flojo y diera opción a Luis para detener el esférico.

Creemos que la victoria de los locales fue tan justa como merecida. Hubo jugadores como FERRADAS, PACO MAROTO e IGNACIO, junto con los destellos de buen jugador de GELI, que fueron los pilares donde se fundamentó la victoria local. Hay que esperar que ese empeño puesto por conseguir la victoria en casa, se sepan conservar para los encuentros que juegan fuera.

VICENTE: "Estuve nervioso sólo durante unos minutos"

"Los goles que me han marcado eran imparables"



además llevo poco tiempo entrenando con la G. Segoviana. Estuve en La Granja y luego aquí. Nervioso sí estuve en los primeros minutos, pero luego tuve confianza en mis posibilidades.

-- Habéis tenido el partido ganado, lo habéis dejado empatar y se ganó luego por los "pelos".

-- Es cierto que nosotros mismos nos hemos complicado el encuentro tras tener dos goles de ventaja. A partir de ese momento todos hemos atravesado un bache en el juego y sí había preocupación porque ellos podían marcar de nuevo y ponernos las cosas mucho más difíciles.

-- ¿Cómo han llegado los dos goles que te han marcado?

-- En el primero hubo mucho de mala suerte ya que fue Moral quien, al intentar despejar, envió el balón a la red. En el segundo el remate fue demasiado cerca, y además, le salió muy bien. Era imposible pararlo.

-- ¿Ha sido un equipo diferente hoy el de la G. Segoviana?

-- Yo creo que ha puesto más fuerza en sus acciones que en otros encuentros, al menos por lo que han comentado mis compañeros.

-- ¿Ha significado para ti una sorpresa el que te llamaran como titular para este partido?

-- Ha sido una gran sorpresa. Incluso he tenido que cambiar mi turno de trabajo para poder jugar. Al final hemos ganado y eso es lo que importa. Espero seguir bajo los palos, aunque siento que haya sido por la lesión de Carmelo.

Texto: J. M.^a

Fotografías: Antonio



FUTBOL.—Tercera División. Grupo VIII

1-1. El DyC lo tuvo todo a su favor menos al árbitro

El Bembibre terminó con tres jugadores menos y en compensación el colegiado les favoreció con un penalty inexistente



Faltó decisión en ataque

ANTONIO



Hubo conformismo

ANTONIO

La opinión de...

Angel Pablos, de "La Crónica", de León:

"El DyC tuvo todo a su favor para ganar el partido"

Largo desplazamiento del equipo DyC Palazuelos hasta la localidad leonesa de Bembibre. Allí, en el campo de "Los Juncos", consiguió un buen resultado, que le permite seguir manteniendo una buena posición en la tabla.

Tras el encuentro recogimos la opinión de Angel Pablos, corresponsal de "La Crónica", de León:

-- ¿Qué comentario se puede hacer del encuentro?

-- Como base a todo lo que se diga de él hay que tener presente la labor arbitral. El colegiado salmantino, Manso Gallego, ha sido el protagonista número uno del partido, no sólo por el hecho de haber expulsado en la segunda parte a tres jugadores del Bembibre, también porque el gol del empate del equipo de casa fue conseguido a través del lanzamiento de un penalty que no fue, ya que la falta todos pudimos ver que se había cometido fuera del área...

-- ¿Tanta dureza hubo en el encuentro?

-- No. Lo que sucede es que el árbitro quiso ver cosas entre los jugadores inexistentes y todo lo cortó en base a tarjetas. A Pedro, lo expulsó --bien expulsado, por una entrada que hizo por detrás y posteriormente, ya por doble amonestación, lo hizo con Sito y Santi. A un equipo que le dejan con ocho jugadores ya es más que suficiente que pueda defender el marcador. Pero no puede llegar más lejos.

-- ¿Qué nos puedes decir del juego efectuado por el DyC?

J.M.ª

pareciendo por las caras de desolación que se veían en las gradas que el aficionado estaba convencido de que este partido no se podía ganar de ninguna de las maneras.

El primer tiempo fue de dominio alterno aunque las mejores jugadas de peligro corrieron a cargo del conjunto local que no llegaron a dar fruto por la falta de puntería de los delanteros rojiblancos habiéndose notado bastante la falta de Casimiro. No obstante se había visto en esta primera mitad que el equipo local era capaz de tutear a los licoreros, y eso puso en las gradas la esperanza, pues el prometedor primer tiempo del Atlético de Bembibre hacía presagiar que, con un poco más de suerte cara al marco contrario, el equipo atlético no debería tener demasiadas dificultades para imponerse a un Whisky DyC que durante estos primeros cuarenta y cinco minutos se había visto desbordado en todo momento por los locales y no demostró en ningún momento la fama que traía desde tierras segovianas.

En la continuación los atléticos hasta que no llegaron las expulsiones de los tres jugadores locales sancionados el dominio local fue abrumador, pero a partir del momento en que quedó en inferioridad numérica el Bembibre, no tuvo más remedio que replegarse para evitar la goleada. El gol del equipo visitante, pese a que había sido igualado casi de inmediato por el equipo local, se veía que no iba a ser el único, ya que la inferioridad numérica local era más patente cuando en estos minutos finales la fuerza física de los locales había comenzado a decaer, sin duda por el esfuerzo que todos habían hecho durante todo el partido. Por eso, y porque se veía que el árbitro incluso podía organizar aún más escándalo si dejaban acercarse al área a los jugadores visitantes, los jugadores locales no dudaron en recurrir al patadón donde fuese y al constante achique de balones hacia las bandas.

Al final del encuentro, al retirarse a los vestuarios el equipo arbitral tuvo que ser protegido por los directivos del Bembibre y la Fuerza Pública para evitar que fueran linchados.

(MENCHETA)

ALINEACIONES:

AT. BEMBIBRE: Foya, Prieto, Santi, Félix, Pedro, Tercero, (Juan), Manolo, Víctor, (Torrigo), Santalla, Miguel, Sito.

WHYSK DYC: César, Dueñas, Chuchi, Dani, Alberto Verdugo, Gangoso, Tomás, Honrubia, (García), Churro, Goico, Benito, (Chema).

ARBITRO: Sr, Manso Gallego. Con una actuación funesta, favoreciendo descaradamente e incomprensiblemente al conjunto visitante a los que permitió toda clase de marrullerías, dejando en inferioridad numérica al equipo local al expulsarle nada menos que a tres jugadores. Pedro en el minuto 71 por derribar a un contrario cuando se escapa en dirección de la portería de Foya. Tres minutos después es Sito el que es derribado dentro del área visitante y el colegiado ordena que siga el juego: el jugador local protesta y el colegiado le muestra la tarjeta roja directa, que también se la enseña a Santi cuando le dijo que lo que había hecho había sido de forma excesivamente rigurosa. Por el conjunto visitante solo enseñó la amarilla a Alberto por una entrada dura a un contrario y a Goico por mano involuntaria.

GOLES:

0-1. Minuto 71. Goico se escapa

en dirección a la portería de Foya es derribado por Pedro dos metros fuera del área. El árbitro incomprensiblemente, pita penalty y la pena máxima la transforma Goico que logra engañar al meta Foya.

1-1. Minuto 75. El árbitro queriendo compensar el daño causado con la triple muestra de cartulinas rojas al equipo de casa, sancionó al conjunto segoviano con un penalty sin que sepamos la causa por la que lo hizo. El máximo castigo lo lanzó Torrigo convirtiéndolo en el resultado definitivo de empate a uno.

Con tiempo soleado, campo en buenas condiciones y poco público, como viene siendo habitual se jugó este encuentro que dado el mal momento por el que está atravesando el conjunto local todos los seguidores del mismo lo esperaban con mucho pesimismo a juzgar por los lugares que ambos onces ocupan en la tabla. El Bembibre además de los jugadores que no pudieron alinearse por encontrarse lesionados cuando ambos equipos se dirigían al centro del terreno de juego para dar comienzo el partido, el delantero Casimiro sufrió un tirón que le obligó a retirarse a los vestuarios teniendo que ser reemplazado por Miguel. Esto aumentó el pesimismo del público y aficionados locales, que veían cómo la desgracia comenzaba a cebarse con ellos,



En DyC, sólo defensa y portero

ANTONIO

EL COLEGIO SAN MIGUEL (ST. MICHAEL'S SCHOOL)

(Centro con autorización definitiva de Preescolar, E.G.B. y B.U.P. B.O.E. 4-12-90 y O.M. 19-10-90)

Abre el plazo de **MATRICULA** para el curso 1991-92 en los niveles de **PREESCOLAR** (3, 4 y 5 años)

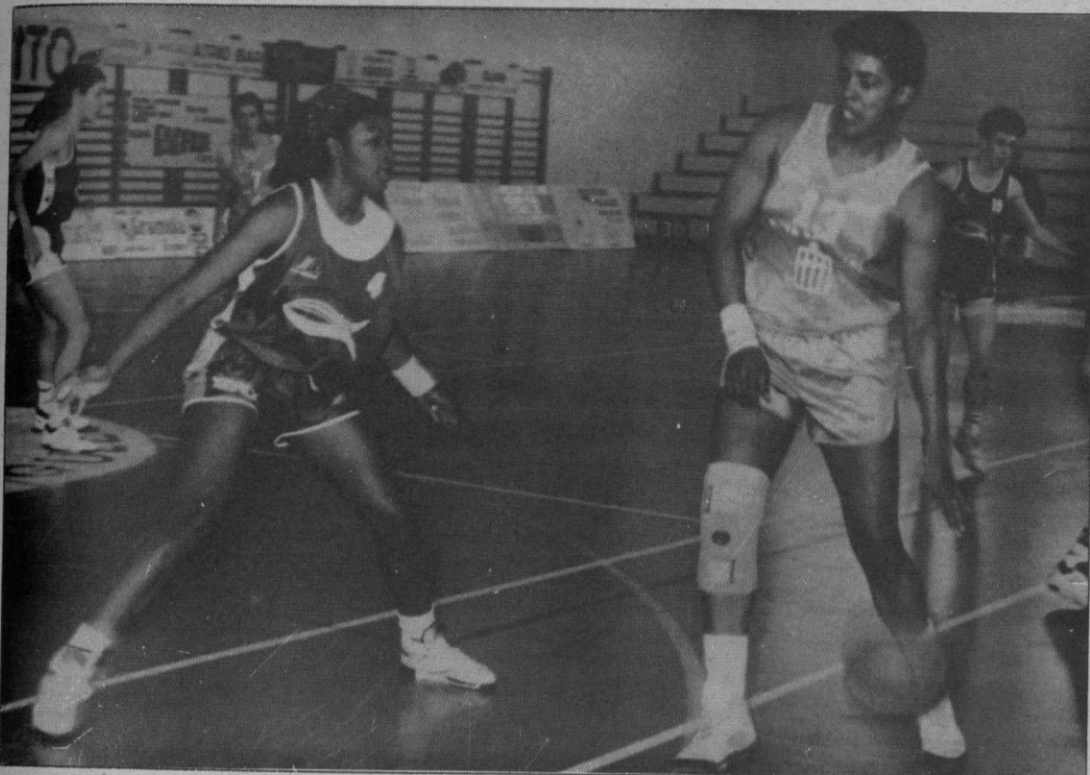
E.G.B.
B.U.P.

Colegio Mixto, bilingüe Inglés, Católico

Pida su reserva de plaza en el teléfono 43 09 59

BALONCESTO.—Primera División Femenina

90-47. Abultada derrota de Caja Segovia ante el B. Zaragozano



Althea, lo que faltaba, también se lesionó

ANTONIO

ALINEACIONES:

B. ZARAGOZANO: Valero (12), Hernández (4), Castiella (10), Rodríguez (27), Dornic (24) —cinco inicial—, Gil (5), Seco (4), Gracia (4) y López.

C. SEGOVIA: Fernández (6), Martín (4), Bezos (18), Gwyn (6), Casado (7) —cinco inicial—, Andreu (6), Sal.

ARBITROS: Céspedes y Baraja. Regular.

MCCM: 12-7, 24-15, 40-18, 50-25 al descanso

66-27, 75-31, 81-41, 90-47 al final.

Desde el principio se vio una clara diferencia entre los dos equipos con dominio total del B. Zaragozano en los primeros compases del encuentro, que hizo un parcial de 8-0. Poco a poco fue acumulando ventajas en el electrónico ante un C. Segovia que aun a pesar del esfuerzo de todas sus jugadoras y de la buena actuación de Bezos, lo mismo en ataque que en defensa, no podían sujetar a un Zaragozano que aguantó los 20 primeros minutos con el cinco inicial y con Karina Rodríguez y Polona Dornic como figuras. Los parciales que se pueden ver más arriba son significativos en cuanto a quién fue en todo momento el único equipo que existió sobre la cancha de la capital maña en la mañana de ayer domin-

go. Y si en el minuto 10 de la primera parte las jugadoras del Banco Zaragozano llevaban nueve puntos de ventaja a sus rivales segovianas (24-15), en el minuto 15 de este mismo periodo el electrónico reflejaba un contundente 40-18 a favor local, lo que suponía que el parcial en esos cinco minutos había sido de 16-3 a favor de las locales, o sea trece puntos de diferencia que hablan bien a las claras sobre la capacidad de las jugadoras segovianas para aguantar el ritmo infernal que impusieron durante todo el partido, y especialmente en esta primera parte, las jugadoras locales, llevadas magníficamente durante estos primeros veinte minutos por Karina Rodríguez y Dornic, que estuvieron en pista todo el tiempo. El rebote ofensivo y el defensivo era maño, las locales desarbolaban tanto en contraataque como en ataque estático a las castellanas y los marcajes de las locales sobre las jugadoras claves del equipo segoviano suponían que, pese al esfuerzo de todas ellas, la única que se salvara del desastre generalizado fuera Bezos, sobre todo gracias a su efectividad para machacar el aro zaragocista. Gwyn no estuvo en el partido en esta primera parte, aunque sí saltó a la pista, y con este panorama ambos equipos se fueron al descanso cuando el marcador de las locales justamente doblaba en

sus números al de las visitantes, porque al descanso se llegó con la ventaja local de 50-25.

En el segundo periodo el inicio fue espectacular, ya que ausente en el equipo segoviano su norteamericana Gwyn por lesión bajo los tableros no había ningún asomo de posibilidad para las castellanas ante la auténtica torre que suponía la Dornic. Un nuevo escandaloso parcial del Banco Zaragozano, 16-2 en los primeros cinco minutos de la segunda parte, que ponía el marcador en 66-27, sentenciaba definitivamente el partido a favor de las de casa, y posibilitaba además que el técnico del equipo aragonés pusiera en pista a todas sus jugadoras que no han tenido demasiadas oportunidades durante el resto de la temporada. Y estas demostraron que el futuro maño está asegurado, al menos por lo visto en el partido de hoy, pues en todo momento consiguieron mantener las diferencias en el electrónico, e incluso aumentarlas, pues al minuto diez eran 44 los puntos de ventaja a favor de las locales, 75-31, aunque a dos minutos del final del partido obtuvieron la máxima ventaja, cuando las locales se pusieron a una distancia de 45 de sus rivales. Al final, 43 puntos de ventaja que resumen perfectamente lo que ha sido el partido de hoy, en el que en todo momento el Banco Zaragozano se ha impuesto a un

Caja Segovia que ha dado una penosa impresión ante un equipo local al que además de su buen juego le ha acompañado la suerte, ya que le ha entrado prácticamente todo. Además, para colmo de males en el equipo segoviano se ha lesionado su extranjera Gwyn, que es un baluarte para las castellanas, por lo que el futuro se le presenta muy negro en cuanto a resultados al Caja Segovia, aunque si todas las jugadoras luchan como hoy y tuvieran el acierto que tiene, por ejemplo, Bezos, otro puesto bien distinto tendría en la clasificación el equipo segoviano. El público despidió a

sus jugadoras con una estruendosa ovación por el espectáculo que habían presenciado, ovación sin duda merecida, pues no todos los días se ve un partido como el que hemos tenido oportunidad de presenciar en la mañana de hoy en la capital ribereña de Aragón.

Por el equipo castellano cabe destacar la magnífica actuación de Bezos, seguida de la buena defensa realizada por Martín. Mientras que por el equipo aragonés fueron las más destacadas Valero, Castiella, Rodríguez y Dornic.

(MENCHETA)

CLASIFICACION

	J.	G.	P.	E.	C.	P.
Dorna	13	12	1	1.053	848	25
Banco Exterior	13	10	3	1.049	829	23
Canoe	13	10	3	962	897	23
Xerox	13	9	4	892	821	22
B. Zaragozano	13	5	8	956	934	18
Caja Segovia	13	2	11	748	1.040	15
Manresa	13	2	11	876	1.094	15
Navarra	13	2	11	839	912	15

La opinión de...

Gonzalo Cristóbal, de "El Heraldo de Aragón":

"Eran muchas las bajas que presentó Caja Segovia y, además, se lesionó Althea"

Se ha repetido hasta la saciedad "lo" de la mala suerte del equipo Caja Segovia, de baloncesto femenino. Ha sido la suya una de las temporadas más aciagas que se recuerdan en el capítulo de lesiones, que, además, no van a terminar --a lo que se ve-- hasta que no se juegue el último de los encuentros de la liga.

Ayer jugaron, con las bajas ya acostumbradas, en Zaragoza y de nuevo sufrieron severa derrota. Del partido hablamos con nuestro compañero en las tareas informativas de "El Heraldo de Aragón", Gonzalo Cristóbal:

-- ¿Cómo has visto el desarrollo del encuentro?

-- Yo he visto en varias ocasiones al equipo segoviano y en ésta se notaban en exceso las muchas bajas que tienen. No era el mismo equipo que le he visto luchar de principio a fin y al que ganarle costaba mucho. Hoy el Zaragozano, sin apenas oposición, ha conseguido un triunfo muy fácil, sobre todo porque el rebote ha sido siempre suyo y porque el equipo segoviano perdía con mucha facilidad el balón.

-- ¿Hubo diferencia entre una y otra parte del encuentro?

-- Ninguna, porque en los primeros veinte minutos ya había conse-

guido una sustancial diferencia de puntos el equipo de casa. Lo que sucedió fue que en los últimos minutos de este periodo se lesionó Althea Gwyn, lo que hizo que ya no pudiera regresar a la cancha, y si las cosas hasta ese momento habían sido fáciles para el conjunto de casa, a partir del abandono de la cancha de la jugadora americana, no hubo encuentro, pues el Zaragozano se limitó a marcar puntos y a mover de forma continua el banquillo.

-- ¿Hubo algo que destacar del Caja Segovia?

-- Muy poco. En todo caso la lucha aislada de Enma Bezos, que se encontró sin asistencia y trabajó al máximo por marcar puntos. Pero era una lucha muy desigual la suya.

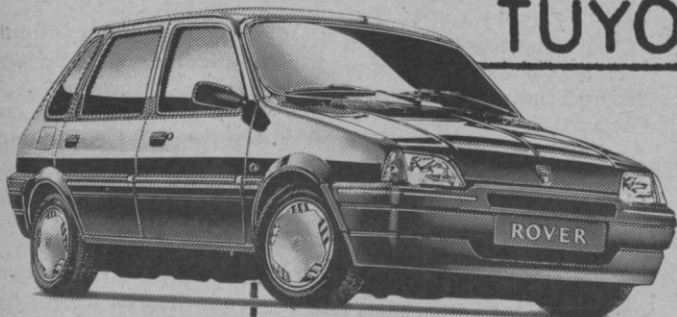
-- Es decir, que el encuentro, por parte del equipo visitante, hubieron de afrontar las juveniles.

-- Así fue, pues en el banquillo no había más jugadoras, por lo que el encuentro no podía tener ningún color que no fuera el local. Fue un partido, pese al marcador, muy aburrido y sin interés para los aficionados que se dieron cita en el pabellón Príncipe Felipe.

J.M.ª

NUEVO ROVER SERIE 100

TUYO 100 x 100



NUEVO ROVER SERIE 100
ROVER 100 x 100

AQUI LO TIENES. ES EL NUEVO ROVER SERIE 100. UN PEQUEÑO CON EL MOTOR DE LOS GRANDES ROVER Y 16 V EN EL GTI. ENAMORATE DE EL. TODO ESTA PENSADO PARA DARTER MAS QUE EL RESTO. ¡PIDESELO! SI LO QUIERES, ES TUYO 100x100. DESDE SOLO 1.130.000 PTAS.*

Concesionario Oficial:
SEGOVIA.

JUSTINO SANZ ARRIBAS.

Los Coches, 7. Tel. 43 26 03.

Y su Red de Agentes en toda la provincia.



MOTORES: 1.1 L (60 CV); 1.4 L (76 CV); 1.4 L (16 V, 95 CV). Equipamiento (según modelos): Reloj digital, 2 espejos retrovisores regulables desde el interior, cuenta-revoluciones, cierre centralizado, llantas de aleación, elevavientos eléctricos delanteros, spoiler trasero, cinturones de seguridad traseros, asientos deportivos, ajuste lumbar, asiento trasero abatible 60/40. * Precio final recomendado, IVA y transporte incluidos.



FUTBOL SALA.—División de honor

6-4. Caja Segovia regaló la victoria a Marsanz, en Torrejón

La segunda parte de los segovianos muy mala



Exceso de individualismo en Carlos

ANTONIO

Absolutamente lleno se encontraba el pabellón municipal de Torrejón para presenciar el primer encuentro de la segunda fase de la liga en el grupo para el título entre Marsanz y Caja Segovia. El público comenzó muy correcto, aplaudiendo la salida de los jugadores segovianos, para acabar lanzando objetos sobre la portería de Alfonso, mientras que algunos de los aficionados segovianos presentes en el pabellón se quejaron de haber sido agredidos en el descanso del partido. El encuentro fue retransmitido en directo por las cámaras de Antena 3 TV.

RESULTADO

MARSANZ TORREJON, 6 (Paulo Roberto 2, Celso 2 y Quique 2).

CAJA SEGOVIA, 4 (Luis, Carlos, Javi y Pablo).

En el descanso 2-3 a favor de los segovianos.

ALINEACIONES

MARSANZ: Cancho 2, Paulo Roberto 2, Celso 2, Quique 2 y De la Cruz 2. Equipo inicial. Roberto 1.

CAJA SEGOVIA: Alfonso 2, Pablo 2, Luis 1, Carlos 2 y Javi. Equipo inicial. Rivero 1 y Peque s. c.

ARBITROS: Murillo y Rodríguez, cordobeses. Señalaron 14 técnicas a Marsanz por nueve a Caja Segovia. Mostraron tarjetas amarillas a Cancho por parte local y

a Rivero, Carlos, Javi, Alfonso y al entrenador visitante Julián Fuente; todas ellas en la segunda parte.

GOLES:

1-0 (minuto 8): Hasta siete pases hizo Marsanz dentro del área para que Paulo Roberto acabara marcando.

1-1 (minuto 10): Luis lanza un tiro impresionante desde fuera del área que se cuela pegado al poste.

2-1 (minuto 11): Otro regalo de la defensa segoviana que no cubre la entrada de Quique y marca solo delante de Alfonso.

2-2 (minuto 16): Carlos roba un balón cuando estaba caído, se levanta y sorprende a Cancho.

2-3 (minuto 18): Javi lanza un tiro muy lejano que no ve el guardameta local.

3-3 (minuto 24): Celso desde la línea de fondo y todavía no se sabe sabe por dónde, bate a Alfonso.

4-3 (minuto 26): Otro nuevo error defensivo y Paulo Roberto que incluso esquiva al portero, marca.

4-4 (minuto 27): Pablo, solucionando un rápido contraataque segoviano.

5-4 (minuto 31): Otro regalo de la defensa visitante y Quique desde fuera del área logra el gol.

6-4 (minuto 33): Penalti de Alfonso sobre Quique que Celso se encarga de transformar.

LO QUE COMENZO BIEN...

Es muy difícil que un equipo que regala lo que regaló Caja Segovia el domingo ante Marsanz, logre nada positivo. Aparte de los seis que originaron los goles de Marsanz, también se perdonó al fallar un penalti (Carlos), y dos faltas directas, una de ellas al borde del área y en la misma posición de un penalti. Y a pesar de esta flojedad defensiva, Marsanz no se aprovechó de todos los regalo segovianos, porque de haber convertido tan sólo la mitad de sus oportunidades, Caja Segovia se hubiera vuelto con una goleada.

El partido fue de dominio alterno aunque hasta el primer gol ninguno de los dos equipo había contado con ocasiones importantes de gol, aunque, y a pesar de los despistes visitantes en su defensa, Caja Segovia contuvo bien a Marsanz que no pudo imponer su ritmo, controlando bien a Celso y a Paulo Roberto. Por ello el conjunto de Julián Fuente se marchó al descanso con ventaja en el marcador. Tampoco los jugadores madrileños estuvieron brillantes en defensa, y esta inseguridad llevó a que Marsanz no se fuera con tanta alegría al ataque.

TERMINO MAL

La segunda parte fue diametralmente opuesta. Marsanz salió dispuesto a dar la vuelta al marcador, y para ello solo tuvo que presionar ligeramente la subida del balón y salir al contraataque con rapidez; la defensa segoviana hacia aguas por todas partes, y sólo los fallos estrepitosos de los delanteros locales y las buenas actuaciones de Alfonso, hicieron que Caja Segovia no recibiera unos cuantos goles más.

Celso y Paulo Roberto ya eran dos diablos imparables y las subidas de Quique pillaban siempre despistada a la defensa segoviana, que nunca llegaba a los pases de área a área. Siempre estaba por detrás del atacante.

Con el 6-4 Caja Segovia se lanzó al ataque aunque sin mucha convicción y haciendo la guerra cada uno por su cuenta. A pesar de todo se lograron provocar varias faltas directas que ninguno de los jugadores visitantes logró convertir en algo positivo.



Luis, no es el mismo de la primera fase

ANTONIO

Marsanz durante estos minutos finales no sólo se defendió con más o menos orden, sino que provocó algunos peligrosos contragolpes que llevaron a Alfonso a cometer cuatro técnicas prácticamente seguidas e incluso una quinta que le perdonaron los árbitros que también tenían ganas de regalar algo.

Al final justa victoria de Marsanz que fue el que menos despistes tuvo, y que deja a Caja Segovia en una muy difícil posición, obligado prácticamente a ganar los dos partidos que le restan, comenzando con el Algón el próximo domingo en Arganda del Rey.

MESA

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Marsanz	4	2	1	1	24	21	5
Algón	4	2	1	1	15	14	5
Interviú	4	1	2	1	20	20	4
Caja Segovia	4	1	0	3	23	27	2

J.L. GUIJARRO: "No sé lo que le pasa al equipo en la segunda parte"

"Si no nos clasificamos aquí no va a pasar nada"



Tres de los cuatro encuentros que ha disputado en esta fase de la Liga de fútbol sala el Caja Segovia, los ha perdido de la misma forma: ganando en las primeras partes y siendo un conjunto diferente en la segunda. De ello se aprovecharon Algón, Interviú y ayer Marsanz.

Sobre el encuentro jugado en Torrejón dialogamos con el presidente del club segoviano, José Luis Guijarro.

-- Otros dos puntos que se marcan en los minutos finales del encuentro.

-- Es muy difícil encontrar explicación a lo que ahora nos está pasando. Yo recuerdo en la temporada anterior, jugando esta misma fase, que lo mejor de nuestro equipo eran los últimos minutos del encuentro. Ahora es al contrario. Se juega muy bien en la primera mitad, se consiguen goles y luego, como si fuera otro partido, bajamos mucho en el ritmo e intensidad del juego. Y no es por falta de forma física, ya que creo que los jugadores están tan bien preparados que podrían jugar otro encuentro nada más terminar el

anterior, es que las cosas no salen bien.

-- Pero concretamente en el encuentro de ayer faltaron muchas cosas. Por ejemplo, juego de conjunto. Ahí está para demostrarlo el individualismo de Carlos.

-- Hay momentos en un encuentro donde los jugadores quieren resolver por sí mismos lo que creen que no puede resolver el conjunto. Eso le sucedió ayer a Carlos. Por esa causa se falló mucho más. De cualquier forma un equipo como el nuestro, que lucha por estar entre los mejores, no puede encajar sin respuesta un parcial de 4-1 en tan sólo veinte minutos de juego.

-- ¿Se ha perdido ya toda posibilidad de clasificarse entre los tres que pasan a la siguiente fase?

-- No se ha perdido, porque tenemos cuatro puntos en juego y los cuatro los vamos a conseguir. Pero si así no fuera, nosotros hemos jugado para ganar y no lo conseguimos. Aquí no va a pasar nada porque sea así.

-- ¿Puede haber influido en el resultado negativo de hoy la ausencia de Alvarenga?

-- Creo que todo lo contrario. Seguramente habría tenido más facilidades Marsanz si juega Jorge. Los jugadores no han jugado peor porque no se encontrara en el equipo.

-- Tampoco Luis está respondiendo como en la primera fase de liga.

-- No se trata de disculpas. Pero hay que tener en cuenta que Luis ha jugado todos los partidos y los 40 minutos de los mismos, es normal que ahora, llegado este momento de la Liga, no se encuentre en la misma forma que antes. Hay que entenderlo así.

J.M.!



La defensa...

ANTONIO

RESULTADOS

FUTBOL

1.ª DIVISION

- Burgos, 4-Castellón, 0
Barcelona, 3-Sevilla, 0
Atlético de Madrid, 0-Mallorca, 1
Sporting de Gijón, 1-Zaragoza, 0
Osasuna, 1-Cádiz, 1
Athletic de Bilbao, 2-Real Sociedad, 1
Tenerife, 2-Logroñés, 0
Valladolid, 1-Oviedo, 0
Betis, 1-Real Madrid, 3
Valencia, 2-Español, 0

2.ª DIVISION

- Sestao, 0-Levante, 1
Lérida, 1-Murcia, 1
Palamós, 1-Elche, 0
Salamanca, 2-Rayo Vallecano, 2
Celta, 1-Las Palmas, 0
Eibar, 0-Bilbao Athletic, 1
Jerez, 3-Deportivo Coruña, 0
Málaga, 1-Avilés, 0
Orihuela, 1-Figueras, 1
Albacete, 0-Sabadell, 0

2.ª DIVISION "B"

Grupo I

- Leganés, 4-Palencia, 1
Alcalá, 0-Ponferradina, 1
Orense, 0-Langreo, 0
Móstoles, 0-Real Madrid, 1
Pontevedra, 0-Vetusta, 0
Sporting At. 4-Cambados, 0
At. Madrid, 0-Compostela, 2
Avila, 0-Lugo, 0
Leonesa, 3-Getafe, 0
Endesa-Pontes, 1-Pegaso, 1

Grupo II

- Endesa Andorra, 0-Lemona, 0
Basconia, 1-Santurce, 1
Racing Santander, 2-Durango, 0
Izarra, 2-Numancia, 1
At. Osasuna, 4-Mirandés, 0
Dep. Alavés, 2-Andorra, 0
Binéfar, 1-Real Sociedad, 0
Mollerusa, 3-G. Torrelavega, 0
Baracaldo, 1-Teruel, 1
Huesca, 3-Dep. Aragón, 3

Grupo III

- Melilla, 2-Betis, 1
Estepona, 0-Fuengirola, 0
Marino, 3-Extremadura, 0
Recreativo Huelva, 0-Badajoz, 0
Los Boliches, 0-At. Sanluqueño, 0
Valdepeñas, 3-Ceuta, 0
Córdoba, 2-Toledo, 1
Mérida, 1-Las Palmas, 0
Granada 4-Linense, 2
Sevilla At. 5-Telde, 2

Grupo IV

- Yeclano, 0-Torreveja, 0
Benidorm, 1-Torrent, 1
Alcoyano, 2-Barcelona At. 1
Sporting Mahonés, 1-Gerona, 1
Eldense, 0-Gandía, 0
Alcira, 4-Olimpico, 1
At. Tomelloso, 1-San Andrés, 0
Hospitalat, 0-Cartagena, 1
Manlleu, 4-Mallorca, 0
Manacor, 1-Hércules, 3

TERCERA DIVISION

Grupo VIII

- Monterrey, 5-Aguilar, 0
La Bañeza, 7-Arandina, 1
Segoviana, 3-Medinense, 2
Benavente, 0-At. Bungalés, 0
Fabero, 4-Valladolid Prom., 2
Hullera, 1-Racing Lermeño, 1
Almazán, 2-Zamora, 1
Bembibre, 1-Whisky DyC, 1
Endesa, 3-Salmantino, 0
Briviesca, 0-At. Astorga, 2

1ª REGIONAL ORDINARIA

Fase por el título

- Sp. Riazano, 2; La Granja, 1
Bernardos, 1; Acueducto, 2
Coca-Arlequin (susp.)
Cantalejo, 1; Cantimpalos, 2

Copa Delegación

- Valseca-Turégano (susp.)
El Espinar, 3; Navas de Oro, 0
Sepúlveda, 4; Bernuy, 1
Mozoncillo, 3; Carbonero, 1

FUTBOL JUVENIL

PRIMERA DIVISION

- Quintanar, 1-Vista Alegre, 0
Español, 7- Estudiantes, 0
Zamora, 1-Racing Ferrol, 0
Sporting At., 1-Gijón Ind., 2
Descienden, Vista Alegre, Estu-
diantes, Zamora y Quintanar.

1.ª PREFERENTE

- Quintanar, 3-Almazán, 0
Numancia, 1-Unami, 2

FUTBOL SALA

División de Honor

Grupo A

- Marsanz, 6-Caja Segovia, 4
Algón, 5-Interviú, 3

BALONCESTO

1.ª FEMENINA

- Banco Zaragozano, 90-Caja Segovia, 47
Caja Postal Canoe, 90-Dorna, 86
Pryca Manresa, 49-Banco Exterior, 74
Xerox Vigo, 67-C.B. Navarra, 56

2.ª MASCULINA

Grupo B

- Caja Segovia, 85-La Salle, 73
Maristas Palencia, 96-Caja Avila, 90
Arcos Zamora, 99-Termoclima, 84
Salesianos, 74-Juventud, 87
Trébol Grupo, 69-Palencia, 89
Lostal, 85-Adus Salamanca, 58

2.ª FEMENINA

- Jesuitinas M. Tovar, 68-Jesuitinas Valladolid, 31

TENIS

Finales del Torneo Primavera

Hoy y mañana se disputan en las pistas del Club de Tenis "Juan Bravo" las finales de todas las categorías que a lo largo del mes de abril han intervenido en el mismo, con masiva participación de jugadores de otras provincias de nuestra Comunidad.

A lo largo de la presente semana nuestros lectores tendrán cumplida información de lo acontecido en dicho torneo.

CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

Table with columns J, G, E, P, F, C, Ptos. listing teams like Barcelona, Atlético de Madrid, Osasuna, etc.

SEGUNDA DIVISION

Table with columns J, G, E, P, F, C, Ptos. listing teams like Murcia, Deportivo Coruña, Albacete, etc.

TERCERA DIVISION

GRUPO VIII

Table with columns J, G, E, P, F, C, Ptos. listing teams like Valladolid Pr., Zamora, Almazán, etc.

La quiniela ganadora

- 1. Burgos-Castellón 1
2. Barcelona-Sevilla 1
3. Atlético de Madrid-Mallorca 2
4. Sporting de Gijón-Zaragoza 1
5. Osasuna-Cádiz X
6. Athletic de Bilbao-Real Sociedad 1
7. Tenerife-Logroñés 1
8. Valladolid-Oviedo 1
9. Betis-Real Madrid 2
10. Valencia-Español 1
11. Palamós-Elche 1
12. Salamanca-Rayo Vallecano X
13. Eibar-Bilbao Athletic 2
14. Jerez-Deportivo de La Coruña 1
Pleno al 15:
Lérida-Murcia X

CARRERAS DE CABALLOS

Con una aceptable asistencia de público se celebró ayer tarde, en el hipódromo madrileño de La Zarzuela, la jornada número 11 de la Temporada de Primavera. Resultados no del todo esperados, pues creo que muy pocos apostantes arriesgaban su dinero a favor de DRAGON NEGRO en la carrera de vallas, Premio Chacolí y primera de la reunión, y que tampoco muchos confiaban en el triunfo de PISUEÑA'S FREAK, segunda prueba del programa. En el resto de las carreras que se incluían en la programación, aceptamos que quizá hubiera más normalidad con referencia a ganadores, pues MIL RAYOS, ALBERO, SALVAJE y PERFIL, contaban y estaban en el grupo de favoritos, aunque con más fuerza en lo que se refiere a posibilidades de los representantes de la cuadra Rosales y Círculo.

La cuadra Rosales contrató al jinete John Reid para conducir a RESULTON en el Premio Cimera. Pero si no pudo lograr la victoria posible es que se daba a que PERFIL, con Cañizo, estuvieran intratables. Pero sí alcanzó este magnífico jockey que SALVAJE ganase con autoridad en el Premio El País.

al pleno de aciertos, y posibles 5.500 pesetas para los que se quedaron en cinco carreras acertadas.

Por el hipódromo, y parece ser que celebrando el triunfo del Real Madrid en Sevilla, y quizá la victoria de Mendoza en las últimas elecciones, algunos de los jugadores, y entre ellos pudimos saludar y felicitar a Michel y Tendillo.

Enrique Garla

Lea Vd.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

LA SEÑORA D.ª María del Carmen Larios y Bernaldo de Quirós QUE FALLECIO EN SEGOVIA EL DIA 22 DE ABRIL DE 1991 Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad D. E. P. Sus desconsolados hermanos, Luis, Joaquín, Fuencisla, Antonia, Pilar, José-Ignacio y Javier Larios y Bernaldo de Quirós; hermanas políticas, Margarita Barrionuevo y Consuelo Dávila; tías, María Concepción y Matilde Bernaldo de Quirós, y María Paz Romero; sobrinos, primos y demás familia, Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará mañana día 23, a las 12 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Martín, despidiéndose el duelo acto seguido. La misa de privilegio se dirá el día 24, a las 10,30 de la mañana, en dicha iglesia. CASA DOLIENTE: Calle Juan Bravo, n.º 14, 2.ª derecha

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO local 70 m², totalmente acondicionado. Teléfono 420886.

ALQUILO local totalmente instalado, 160 m². Nueva Segovia. Teléfono 420584.

SE ALQUILA local comercial acondicionado para oficina y despacho muy céntrico. Teléfono 440488.

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 429145.

SE ALQUILA apartamento, consulta médica o similar, San Agustín, 20. Teléfono 433589.

ALQUILO piso 180 m², muy céntrico, plaza de garaje, salón, despacho, 4 dormitorios, cocina con office, 2 baños y aseo. Teléfonos 435381 - 432812.

SE ALQUILA bar en funcionamiento. Carretera San Rafael, 20. Teléfono 432254.

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 429145.

SE ALQUILA piso céntrico, amueblado. Teléfono 421844.

COMPRAS

COMPRAMOS monedas, billetes, sellos, postales, libros, condecoraciones, todo antiguo. Doblón. Domingo de Soto, 1. Teléfono 435109.

SE COMPRA piso de 4 dormitorios, preferimos a particular. Teléfono 429853.

GANADOS

VENDO 7 añejas avileñas. Teléfono 181271.

VARIOS

ELECTRICIDAD ESPALUZ, lámparas, aparatos iluminación. Calle Guadalajara, 8. La Albuera. Teléfono 426763.

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

TRABAJO

SE NECESITAN oficiales de 1.º electricistas, con experiencia en instalaciones y montajes eléctricos en viviendas, industrias, alumbrados, etc. Sueldo aproximado, 180.000 pesetas/mes. Teléfono 471474.

SE NECESITA dependiente y ayudante de cocina. Hamburguesería Giorgio. c/ Gobernador Fernández Jiménez, 14 (Cerramos domingos).

SE NECESITA vendedor/a para Segovia con coche, alta en Seguridad Social, dietas, comisiones, etc. Interesados llamar teléfonos 441686 y 429463.

SE NECESITA empleada de hogar fija, buen sueldo, fin de semana libre. Teléfono 434692, horas comercio.

IMPORTANTE empresa de estudios de mercado necesita encuestadores/as a comisión. (94) 4237133/34.

SE NECESITA camarero. Bingo Gimnástica Segoviana. Cafetería Damas. Teléfono 427169.

SE NECESITA ayudante de mostrador. Teléfono 434807.

SE NECESITA pinche de cocina. Teléfono 420012.

SE NECESITA ayudante camarero, buen sueldo. Restaurante La Oficina.

NECESITAMOS obrero para explotación ganadera, casado, con carnet de conducir, responsable, ofrecemos casa, precio convenir. Teléfono 401025.

SE NECESITAN mujeres para ayuda a domicilio. Teléfono 440144.

SE NECESITA camarero. La Granja. Teléfono 470014.

SE PRECISAN oficiales de 1.º y 2.º y ayudantes de cerrajería y aluminio, sueldo a convenir. Teléfono 434397.

NECESITO oficial 1.º albañil zona Segovia, a 1.600 ptas hora. Teléfono 164345.

SE NECESITA empleada de hogar interna, responsable. 50.000 pesetas. Teléfono 422897.

NECESITO pinche de cocina y mujer de limpieza. Teléfono 440836.

SE NECESITA fregadora; buen sueldo. Restaurante La Oficina.

NECESITAMOS obrero para explotación ganadera, casado, con carnet de conducir, responsable. Ofrecemos casa, precio convenir. Teléfono 401025.

URGE señora o muchacha. Teléfono 420334.

GAÑE 160.000 mensuales en casa, pida información Apartado 330 Córdoba.

VENDEDORES autónomos para importante marca de vehículos de importación, a comisión, horario libre. Concertar entrevista. Teléfono 432261.

Se necesita **CONDUCTOR** con carnet de 1.º Buen sueldo. Teléfono 44 20 23 (horas oficina)

VEHICULOS

VEHICULOS importación. Motor Castilla-Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

IVECO, vendemos furgonetas y camiones usados procedentes de cambio, seminuevos y bien revisados. Crta. San Rafael, Km 92. Segovia.

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

TOVAR: vende piso calle Real. 160 m², amplias vistas. Soleado.

TOVAR: vende local 15 m². Santa Catalina. Con fachada. Interesante.

TOVAR: vende plaza de garaje, zona Plaza Mayor. Buen acceso.

TOVAR: vende piso 3 dormitorios. Amplias, excelentes vistas. Garaje/trastero.

TOVAR: vende parcela en La Lastrilla, superficie 1.100 m², divisible.

MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
VENDE **MAGNIFICO PISO**
José Zorrilla.
4 dormitorios dúplex.
A estrenar. Buen precio
43 59 50 ☎ 43 54 61

TOVAR: Alquila local Ctra. Villacastín. Perfectamente instalado. Superficie 50 m².

TOVAR: vende piso Fuentemillanos, 3 dormitorios, gastos individuales, amueblado, seminuevo.

TOVAR: Pisos Avda. José Antonio, 3-5 dormitorios, en construcción.

TOVAR: Alquila local, San Millán, 237 metros, posibles divisiones. Hechos.

TOVAR: Alquila local muy céntrico. 60 metros. Escultor Marinas. Renta interesante.

TOVAR: Alquila, junto a Ezequiel González, local 128 metros, ideal gestorías.

TOVAR: vende locales Avda. José Antonio, superficie 352 m², divisible.

MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
MAGNIFICA PARCELA INDUSTRIAL
13.000 m² junto carretera nacional
OPORTUNIDAD
43 59 50 ☎ 43 54 61

TOVAR: Alquila local Ezequiel González, superficie 125 metros. Unico zona.

TOVAR: Vía Roma. Edificio construcción, 4-1 dormitorio, garaje, trastero:

43.59.50 ☎ 43.54.61
MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
EZEQUIEL GONZALEZ, 6

PISOS VENTA
HABITAT HABITAT

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlasedo catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: Magnífico apartamento en SAN ESTEBAN. 86 m². A estrenar. Vistas. Garaje. Véalo.

HABITAT: JOSE ZORRILLA. 2 dormitorios. Seminuevo. Gastos centrales. Garaje.

HABITAT: PARQUE ROBLEDO. 100 m². 3 dormitorios. 2 baños. Gastos centrales. Garaje independiente. 8.700.000 pesetas.

HABITAT: SOLDADO ESPAÑOL. 90 m². 3 dormitorios. Totalmente reformado. Planta 4.º, infórmese.

Edificio "Plaza Resolana"
(próximo al Acueducto)

- 3 únicas viviendas
- 4 y 5 dormitorios
- Planta normal o dúplex
- Garaje y trastero
- Magníficas calidades
- Bonito enclave

PROXIMA ENTREGA ¡GRANDES FACILIDADES!

HABITAT
Telf. 433010

HABITAT: C/ DORADORES. 90 m². 3 dormitorios. 2 baños. Todo exterior. Muy soleado. Garaje. Buen precio.

HABITAT: C/ ROMERO. 102 m². 3 dormitorios. 2 baños. Nuevo. Terraza de 40 m². Véalo.

HABITAT: C/ ALFEREZ PROVISIONAL. 100 m². A estrenar. magníficas calidades. 3 dormitorios.

HABITAT: CTRA. MADRONA. 109 m². 3 dormitorios. 2 baños. A estrenar. Posibilidad de garaje.

HABITAT: C/ LOS COCHES. 145 m². 3/4 dormitorios. 2 baños. Entrega en un año. Grandes facilidades.

HABITAT: C/ JUAN BRAVO. 100 m². Posibilidad de distribuir a su gusto. 2 plantas. Nuevo. Infórmese.

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT HABITAT
LAS MEJORES OFERTAS

FINCAS NOVO, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Pisos, locales, chalets. Severo Ochoa, 6 bajo. Teléfono 441729.

TRASPASOS

TRASPASO bar céntrico, muchas facilidades. Teléfono 430753 (horas comercio).

VENTAS

SE VENDE piso, c/Almira, 176 m². 4 dormitorios, terrazas. Teléfono 429510, noches.

MAGNIFICO dúplex a estrenar, 5 dormitorios, roble, chimenea, cocina amueblada, garaje. C/ Madrona. Teléfono 426022.

VENDO comedor español, magnífica talla. Teléfonos 428119 y 431978.

SE VENDEN dos locales Vía Roma. Teléfono 440850.

MAQUINAS de coser Refrey Cosméc. Enseñanza gratuita. Teléfono 427510.

EMPRESAS

EL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA LANZA EL PLAN FUTURA VIVIENDA

El Banco Hipotecario comercializa, a través de sus oficinas, el Plan Futura Vivienda. Se trata de un plan de ahorro a largo plazo dirigido a los niños y jóvenes, para facilitarles en el futuro la adquisición de su vivienda.

El Plan Futura Vivienda se retribuye a un alto tipo de interés. El 9% anual desde la primera peseta, cualquiera que sea el saldo, pudiendo llegar hasta el 12,25% según tramos.

El Banco Hipotecario quiere, con este nuevo producto, satisfacer la demanda de los padres que desean ir ahorrando en plazos superiores a los cuatro años que en la actualidad permite la Cuenta Vi-

vienda, para que sus hijos puedan disfrutar de una vivienda.

LAS FABRICAS I.C.L. GANAN EL PREMIO A LA INDUSTRIA MAS ECOLOGISTA

Los esfuerzos realizados por ICL para la conservación del medio ambiente, se han visto compensados al obtener el "Premio del Medio Ambiente para la Industria". ICL ha obtenido dicho galardón por su proyecto de eliminación del uso de CFC (Chlorofluorocarbons) en las plantas de fabricación de ordenadores de Kidsgrove y Ashton.

El proyecto ha supuesto una inversión de 750.000 libras esterlinas en los dos últimos años, realizándose la instalación de un proceso acuoso en dichas plantas.

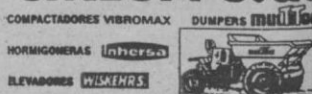
Empresa dedicada a la fabricación de colas, pegamentos, disolventes, etc. con sede en Segovia **NECESITA**

Representante

para Segovia y su provincia **SE OFRECE:** Sueldo fijo, fuertes comisiones y posibilidad de inclusión en la plantilla de la Empresa en función de su valía. Interesados dirigirse al teléfono 50 90 26 (preguntar señorita María Carmen)

ALQUILER Y VENTA DE MAQUINARIA DE CONSTRUCCION

CIRESA s.a.



c/ Ezequiel González, 15
Teléfono 42 95 59 SEGOVIA

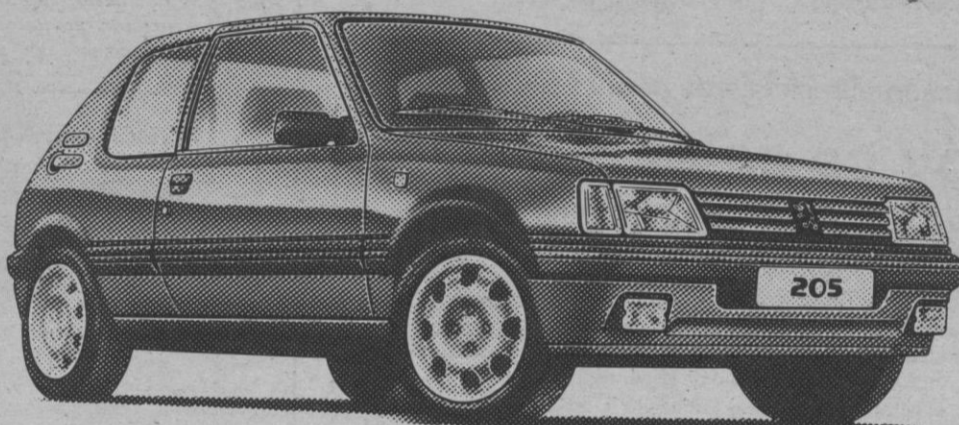
PEUGEOT EN EL CAMPEONATO MUNDIAL DE SPORT PROTOTIPOS.
¡LO CELEBRAMOS DEPORTIVAMENTE!

EN LOS CONCESIONARIOS PEUGEOT TODO UN MUNDO DE VENTAJAS.

Este mes, tome ventaja. Se la damos para que disfrute de unas especiales condiciones. Todos los vehículos de las gamas Peugeot 205, Peugeot 309 y Peugeot 405 marcados con nuestro símbolo tienen algo muy especial para usted. Venga a descubrirlo.

ESTE MES TU PEUGEOT 205 TIENE VENTAJAS. ¡QUE LO DISFRUTES!

Disfruta sus nuevas ventajas: condiciones especiales de compra, beneficios sorpresa y una interesantísima financiación. ¡Que lo disfrutes!



ESTE MES, SI PRUEBA UN PEUGEOT 309, LO TIENE CLARO. POR 23.500 PTAS. MES. (56 CUOTAS) SE LO QUEDA.

Entrada (34%): 522.568 Ptas.

Ahora más que nunca, porque tienen una financiación muy interesante.

Por ejemplo, su Peugeot 309 GL Profil tan sólo 23.500 Ptas. al mes, de principio a fin. Así de claro.

PEUGEOT 309 GL PROFIL PVP: 1.524.100 Ptas. CAPITAL FINANCIADO: 1.001.532 Ptas.

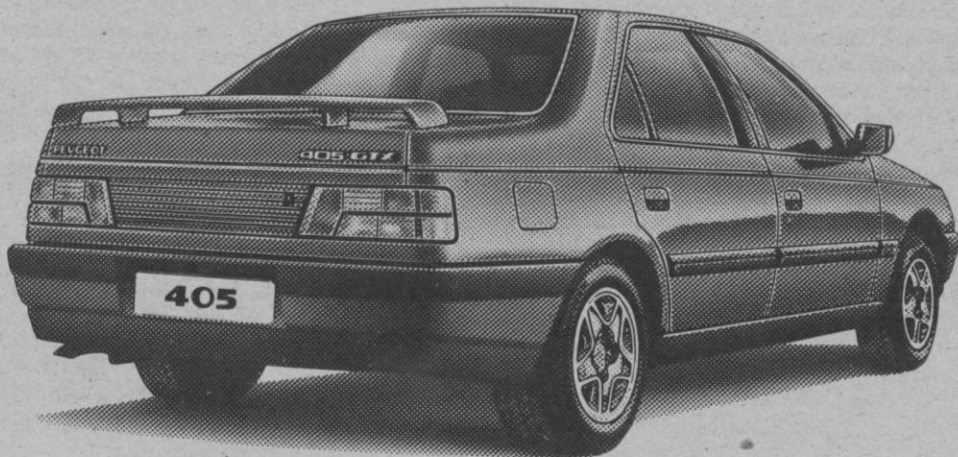
MENSUALIDADES: 56 cuotas (14 cuotas al año) de 23.500 Ptas. T.A.E.: 15,99%. TIPO NOMINAL: 14,10%. PRECIO TOTAL FINANCIADO: 1.853.591 Ptas.



ESTE MES, EN SU PEUGEOT 405 EL AIRE ACONDICIONADO CORRE DE NUESTRA CUENTA.

Sí, porque ahora puede disfrutar el aire acondicionado gratis en su Peugeot 405, o una bonificación en las versiones que no lo incluyan de serie.

AIRE ACONDICIONADO
SIN CARGO.



Oferta válida hasta el 30 de Abril
para vehículos en stock.

Red de Concesionarios
PEUGEOT TALBOT



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Periodistas de 44 países discuten la libertad de prensa mundial

Kyoto (Japón).-- Periodistas de 44 países, comenzaron hoy en Kyoto una reunión de tres días para tratar la libertad de prensa y la censura periodística tras la guerra del Golfo Pérsico.

En la cuadragésima asamblea general del Instituto Internacional de Prensa (IIP), los editores y encargados de publicación de los cinco continentes abordarán, según el programa oficial, el papel de los medios de comunicación durante la guerra de las fuerzas aliadas contra Irak y las limitaciones impuestas por ambos bandos concernientes a la labor de los reporteros.

En la sesión inaugural de hoy, el vicepresidente del Congreso Nacional Africano (CNA), Nelson Mandela elogió la tarea de la prensa internacional en la denuncia del

sistema de segregación racial ("apartheid") en su país, Suráfrica.

Mandela agradeció a la prensa internacional el que mantuviera presente su nombre y el de otros prisioneros políticos ante la opinión pública mundial para lograr su libertad.

Por otra parte, denunció la continuación del "terror político" en Suráfrica y la muerte de 600 personas en lo que va de año, víctimas de los conflictos internos.

El presidente del IIP, el finlandés Per-Erik Lonnfors, se refirió en su intervención a la inexistencia de una verdad absoluta en el periodismo en relación con el nuevo filme del director japonés Akira Kurosawa "Rapsodia de agosto".

En dicho filme, Kurosawa expone una visión propia del lanzamiento de la bomba atómica sobre la ciudad de Nagasaki en agosto de 1945 y sus consecuencias posteriores para la población.

La cinta ha sido criticada por la prensa estadounidense por considerarla apologética del militarismo nipón, al no ser explicadas las causas que condujeron al holocausto nuclear en este país asiático.

La baza de Japón como potencia mundial, la revolución y la censura de prensa en China, Asia después de la guerra fría, la libertad de prensa y el nacionalismo, y la democracia en Europa del Este tras el derrumbamiento del comunismo, son otros temas incluidos en el programa de tres días de este organismo con sede en Londres.

NOMBRES propios

JULIO IGLESIAS, INDIGNADO EN CHILE



El cantante Julio Iglesias, se encaró con el público chileno por la frialdad con que acogió su primer recital tras 10 años de ausencia y afirmó que "público que paga mucho, aplaude poco", expresión que fue recibida inmediatamente con abu-

cheos por los asistentes. El recital, una cena-concierto, se celebró en el selecto Club Hípico de Santiago, y el valor de la entrada fue de 500 dólares (alrededor de 50.000 pesetas), fondos que serán destinados a obras sociales de Integra, institución gubernamental que brinda atención a niños de escasos recursos.

El artista español no pudo "conectar" la noche del viernes con las cerca de 1.000 personas que acudieron a escucharle y que, según los críticos locales, esperaban un espectáculo de mayor magnitud, calidad y renovado.

La prensa chilena reflejó al día siguiente su actuación con titulares como "A la cena de Julio le faltó salero" o "La noche de Julio estaba para más".

HOMENAJE A ORSON WELLES EN TVE



El próximo 1 de mayo se cumple el 50 aniversario del estreno de "Ciudadano Kane", la primera película de un debutante de 26 años llamado Orson Welles, que conmocionó a medio mundo y que TVE-2 emite hoy, a las 22,25 horas, en homenaje a una de las figuras más insólitas de la historia del cine.

Además de ofrecer la película,

la, TVE-2 emitirá, --22,10 horas-- un reportaje especial sobre la gestación, rodaje e impacto de "Ciudadano Kane". En él se incluyen entrevistas con el ayudante de dirección de Welles en "Campanadas a medianoche", Juan Cobos; el actor Fernando Rey, que intervino en esa película y en "Una historia inmortal"; el director de fotografía José Luis Alcaine y el crítico de cine José Luis Guarnier.

Welles, falleció en 1985 a los 70 años, demostró desde muy joven un talento especial. Sabía leer a los dos años, a los cinco escribía obras de teatro y a los siete interpretaba de memoria el "Rey Lear", de Shakespeare, al que demostró siempre gran devoción.

Con 23 años aterrizó radiofónicamente a los norteamericanos con "La guerra de los mundos" y tres años más tarde decidió coger por primera vez una cámara de cine y dirigir, interpretar, escribir y producir una historia llamada "Ciudadano Kane", con la que abrió una era creando una estética nueva a partir de procedimientos revolucionarios.

ISABEL DE INGLATERRA CUMPLIO 65 AÑOS

La reina de Inglaterra cumplió ayer 65 años. Isabel II nació en Londres. Se casó el 20 de noviembre de 1947 con el príncipe Felipe, duque de Edimburgo. Tiene cuatro hijos: Carlos, príncipe de Gales, que nació el 14 de noviembre de 1948;

Ana, princesa real, que nació el 15 de agosto de 1950; Andrés, duque de York, que nació el 19 de febrero de 1960, y Eduardo, que nació el 10 de marzo de 1964. Fue coronada el 6 de febrero de 1952 tras la muerte de su padre, el rey Jorge VI.

Muere el psiquiatra López Ibor



Madrid.-- La capilla ardiente con los restos mortales del psiquiatra Juan José López Ibor, fallecido a las dos de la madrugada, ha sido instalada en la Biblioteca de la clínica que lleva su nombre en Madrid.

Juan José López Ibor murió tras una larga enfermedad el mismo día que cumplía 85 años y será enterrado mañana en Madrid, señaló a Efe su hija María José.

El doctor López Ibor fue presidente de la Asociación Mundial de Psiquiatría, miembro de la Real Academia de Medicina, catedrático de psiquiatría y fundador y presidente de la clínica que lleva su nombre.

El conocido psiquiatra era hijo de un maestro de escuela y nació hoy hace 85 años en la localidad valenciana de Sollana, estaba casado con Socorro Aliño y tenía doce hijos.

En su amplia bibliografía dedicó profundos análisis al complejo de inferioridad de los españoles y a los problemas de la vida sexual.-- Efe

Dedicado al reciclaje de papel

Hoy se celebra el Día Mundial de la Tierra

El Día de la Tierra, conmemoración de carácter ecologista de ámbito mundial, se celebra hoy lunes en Madrid con actos oficiales y de asociaciones ecologistas que, en esta ocasión, concentran su esfuerzo en fomentar el reciclaje de papel usado.

Así, el Ministerio de Obras Públicas y Transportes inaugurará la exposición "La Tierra en tus manos", en la estación de Delicias de Madrid, que permanecerá abierta hasta el próximo 5 de junio, Día Mundial del Medio Ambiente.

Por su parte, "Amigos de la Tierra" de Madrid va a organizar una campaña para potenciar el reciclaje de papel y cartón, y así concienciar a la sociedad de la importancia que tiene el reciclaje de este material.

Según esta asociación, durante 1990 el consumo de papel reciclado ha impedido la desaparición de 30 millones de metros cúbicos de agua, unas 700.000 toneladas de petróleo y la industria papelera ha contaminado la atmósfera un 73 por ciento menos que en 1989.

Por otro lado, también Barcelona celebró ayer, por segundo año consecutivo, el Día Mundial de la Tierra, que en esta ocasión estuvo dedicado a la lucha contra el ruido.

La actual Ley del Aborto resuelve el 99 por ciento de los casos, según García Valverde

Palma de Mallorca.-- El ministro de Sanidad, Julián García Valverde se declaró ayer en Palma de Mallorca contrario a la modificación de la legislación que regula la interrupción voluntaria del embarazo. Valoró como satisfactorio el funcionamiento de la actual ley, la cual, en su opinión, resuelve el 99% de los casos planteados. El ministro añadió que las excepciones confirman la regla del buen funcionamiento general de la actual normativa legal sobre el aborto.

"Tenemos un marco legal vigente", manifestó García Valverde, "que está funcionando correc-

tamente". "Arreglar las excepciones es algo deseable, pero me temo que lo más importante en este tipo de asuntos es conseguir el mayor acuerdo en las opiniones de los ciudadanos; el 100% va a ser muy difícil con una u otra ley, y la actual es bastante satisfactoria en estos momentos".

El titular de Sanidad hizo hincapié en la dificultad para alcanzar un consenso general sobre la cuestión del aborto y evitó pronunciarse respecto de la eventual redacción de una ley de plazos, argumentando que ésta no es una cuestión específica de su ministerio.

MOSA

EL MOTOR NACIONAL S. A.
CONCESIONARIO OFICIAL
PARA SEGOVIA Y PROVINCIA DE
AUTOMOVILES PEUGEOT-TALBOT

Avda. de S. Rafael, 42
40006 SEGOVIA Tel.: 42 14 33

AGENTES OFICIALES

- TALLERES ALEJANDRO Y JAVIER (CANTALEJO)
- TALLERES HERMANOS MARTINEZ (TUREGANO)

- TALLERES AUTO BOCEGUILLAS (BOCEGUILLAS)
- TALLERES NOBEL (SAN RAFAEL)

PEUGEOT TALBOT



Z A

NEW STYLE

Sube al SEAT IBIZA NEW STYLE y cambia de aires, verás como no te cuesta nada. Ahora las versiones de 90 y 100 CV tienen aire acondicionado gratis, de serie.

Disfrutarás de las novedades NEW STYLE: nuevas formas exteriores, más compactas y aerodinámicas, y un interior más equipado y confortable.

Alcanza la más amplia gama de servicios.

• **Supergarantía:** ampliación opcional de la garantía hasta 5 años sin límite de kilometraje.

• **Serviseat:** los SEAT están cubiertos durante 5 años en toda la CEE ante cualquier problema que inmovilice tu vehículo, gratuitamente.

Ponte fresco. Ven al IBIZA NEW STYLE. El cambio.

	IBIZA CLX	MODELOS DE LA COMPETENCIA				
Cilindrada (c.c.)	1.461	1.360	1.360	1.392	1.598	1.390
Potencia (CV)	90	85	85	75	72	80
A. Acondicionado	Gratis	Opcional	Opcional	No disponible	No disponible	Opcional
P. final recomend.	1.351.000*	1.518.000*	1.641.000*	1.314.000	1.437.000	1.455.000*

*Aire Acondicionado incluido.

Además, puedes acceder al resto de la gama IBIZA NEW STYLE:

DESDE SOLO 1.035.000 PTAS.

Precio final recomendado por el fabricante. (IVA y transporte incluidos). Versión IBIZA SPECIAL 903 cc 3p. sin Aire Acondicionado.

Y este mes, un nuevo servicio de SEAT, su financiación exclusiva:

NO PAGUES HASTA SEPTIEMBRE.

Salvo 10% de entrada, en cualquier modelo de la gama SEAT.

TAE: 18'9%. Financiaciones a 36 ó 48 meses. Oferta válida para toda la gama SEAT excepto los tipos L2, no acumulable a otras promociones.

SEAT
LA AMBICION DE SUPERARSE

R.B.E.: 310/91

TAPSA/INW/Ayer

Serra asegura que se cumplirá el plan de financiación de viviendas propuesto por el PSOE

Madrid.-- El vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, aseguró ayer que el plan de financiación de viviendas propuesto por el Partido Socialista se va a cumplir, "porque vamos a trabajar muy en serio". Para el presidente del Partido Popular en Andalucía, Gabino Puche, esa propuesta es el "cachondeo de los cachondeos", y pura demagogia, y para Rafael Termes expresidente de la AEB, una oferta "descabellada".

El vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, aseguró ayer que se cumplirá el plan de financiación de viviendas propuesto por el PSOE, "ya que --dijo-- vamos a trabajar muy en serio". Sin embargo, eludió comentar la polémica que esa oferta creó entre el partido y el ministro de Economía, Carlos Solchaga.

Serra, que acudió a Barajas a recibir a los Reyes, precisó que el Ejecutivo considera este plan de financiación de 400.000 viviendas en los próximos años como una "prioridad". "Vamos a dedicarnos --añadió-- a cooperar, a resolver y a ayudar a que tengamos un mejor acceso a la vivienda".

El presidente del Gobierno, Felipe González, no acudió a Barajas por encontrarse en el parque nacio-

nal de Doñana pasando el fin de semana.

El secretario de organización de la UGT, Antón Saracibar, dijo en una rueda de prensa celebrada en Valladolid que la discusión entre el Gobierno y el PSOE sobre la viabilidad del plan de viviendas es "oportuna" antes de las elecciones, ya que de haber sido después hubiera sido "lamentable".

Esta discusión --añadió-- es positiva porque puede esclarecer la viabilidad del proyecto, con el fin de que éste no se incluya en el programa electoral, si realmente no se puede llevar a la práctica.

LA PROPUESTA ES UN "CACHONDEO"

Por su parte, el presidente del

Partido Popular en Andalucía, Gabino Puche, dijo en Málaga que la propuesta de los socialistas es el "cachondeo de los cachondeos que le falta al PSOE".

Puche, que participó en la convención provincial de candidatos del PP, manifestó que "la oferta del PSOE en el tema de la vivienda es pura demagogia que surge cuando no hay proyecto político alguno a la vista", e indicó que su partido no necesita lanzar grandes cebos en su plataforma de proyectos para las elecciones municipales, como ha hecho el PSOE con la vivienda. "Estamos conectados con los compromisos de los ciudadanos a través de los ayuntamientos y sólo ofreceremos nuestro trabajo habitual".

El expresidente de la Asociación Española de Banca Privada, Rafael Termes, consideró "descabellada" la oferta electoral del PSOE en una conferencia pronunciada en la Universidad de Navarra.

A cambio de la entrega de Iparretarrak

Francia ofreció protección a "Txomin" frente al GAL

Bayona.-- La Policía francesa ofreció al militante histórico de ETA, Domingo Iturbe, alias "Txomin", protección ante las acciones del GAL a cambio de que el terrorista facilitara información sobre la infraestructura del grupo criminal galo, Iparretarrak, y sobre su principal cabecilla, Philippe Bidart. A esta iniciativa "Txomin" respondió estar de acuerdo en contribuir a frenar la ofensiva terrosita de IK, pero puntualizó que no estaba dispuesto a descubrir el paradero de Bidart.

El ex inspector Dufourg, que fue miembro del grupo policial francés Renseignements Generaux, en un libro que ha escrito bajo el título "Sección manipulación, del antiterrorismo al caso Douce", que se publicará a principios del próximo mes de mayo, explica entre otros asuntos, cómo transcurrieron dos

entrevistas que mantuvo la Policía gala con el antiguo responsable de ETA, Domingo Iturbe Abasolo, alias "Txomin". Estos encuentros tuvieron lugar en 1983, en una época en que los atentados del grupo terrorista Iparretarrak inquietaban a los responsables del Ministerio del Interior francés, informa la agencia de noticias Heda.

El ex inspector Dufourg afirma haber sido enviado "por orden de nuestra jerarquía" para "hacer cesar" la ofensiva criminal de IK, "por todos los medios y no importa a qué precio".

Junto con Christian Balle-Andui, que dirigía por aquel entonces la sección de investigación de los Renseignements Generaux, el ex inspector describe el carácter de la propuesta que los policías intentaron negociar con Iturbe Abasolo. Sobre este asunto en el libro se recoge lo siguiente: "Pensamos que 'Txomin' puede aceptar eventualmente ayudarnos, en el intento de hacer cesar los atentados de Iparretarrak, para que sus propios militantes tengan la paz en el territorio francés. Aún hay que convencerlo, quizás agitando la amenaza del GAL y prometiendo... Nuestro objetivo es encontrarnos con él lo más pronto posible y proponerle nuestro intercambio... En la historia de la Policía francesa este plan constituye una primicia... Queríamos que los miembros de ETA-militar se encargasen de paralizar los ímpetus asesinos del grupo Iparretarrak".

TOROS

SEVILLA

Plaza de la Real Maestranza. Decimosexta de feria. Cinco toros de Miura, grandes, sosos y deslucidos. Uno del conde de la Maza, peligroso.

Ruiz Miguel, pinchazo, estocada atravesada y descabello (palmas). En el cuarto, estocada (ovación).

Manili, estocada (ovación). En el quinto, tres pinchazos y estocada (silencio).

Pepe Luis Vázquez, media y dos descabellos (ovación). En el sexto, media baja (pitos).

Pedro Santiponce y Pacheco fueron muy ovacionados en banderillas.

MADRID

Plaza de toros de las Ventas. Buena entrada. Cuatro novillos de los Herederos de Román Sorando, dos de El Alamo, en cuarto y sexto lugares, y un sobrero, en quinto lugar, de la Viuda de Alicia Tabernero. Bien presentados, pero mansos y muy deslucidos.

César Pérez, dos pinchazos, estocada y dos descabellos (silencio). En el cuarto, dos pinchazos, media perpendicular y tres descabellos (silencio).

Luis Carlos Aranda, estocada delantera y descabello (silencio). En el quinto, tres pinchazos y estocada delantera (silencio).

José Ramón Martín, debutante, estocada caída (silencio). En el sexto, pinchazo y estocada (palmas).

Empresarios del automóvil piden que se reduzca el IVA por sorpresa

Madrid.-- Empresarios y sindicatos del sector del automóvil han pedido a la Administración que la reducción del tipo de IVA en los coches (33%), cuando se produzca, se haga "con sorpresa para el usuario", pues una incertidumbre prolongada provocaría una paralización de ventas.

Representantes ANFAC (fabri-

cantes nacionales) o ANIACAM (importadores) entienden que simplemente con rebajar el tipo de IVA del 33% al 12%, un coche medio con un precio final de dos millones de pesetas, puede salir por medio millón menos, una cantidad lo suficientemente atractiva como para que el comprador esté en disposición de aguardar meses para renovar su vehículo.

BANCO SANTANDER

DIVIDENDO A LAS ACCIONES

A partir del día 30 del corriente mes de abril, este Banco pagará el siguiente dividendo por los beneficios del Ejercicio de 1990:

NUMERACION DE LAS ACCIONES	RENDIMIENTO INTEGRO PESETAS	RETENCION DEL 25 POR CIENTO PESETAS	IMPORTE LIQUIDO PESETAS
1 al 110.035.000	100	25	75

Las demás acciones percibirán un dividendo de cuantía proporcional al tiempo que han estado desembolsadas durante 1990.

Unidas estas 100 pesetas a las 115 que en concepto de primer dividendo cobraron el día 31 del pasado mes de octubre las acciones cuya numeración ha quedado indicada, resulta que el dividendo total correspondiente al Ejercicio 1990 asciende a 215 pesetas por acción, que representa un aumento del 16,22 por ciento respecto a las 185 pesetas abonadas en total como dividendo por los resultados del Ejercicio 1989.

El pago de expresado dividendo se efectuará en cualquiera de las Oficinas de este Banco Santander.

Santander, 15 de abril de 1991
El Presidente del Consejo de Administración



Banco
Santander

La Bolsa de Madrid

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid bajó al mediodía de hoy 2,52 puntos y se situó en 279,91 puntos, según informa Efe.

La semana bursátil comenzó hoy con una sesión de signos negativos, que afectaron a todos los grupos y especialmente a los sectores de la construcción, bancario, alimentación y químicas.

Las bajas de los índices de las Bolsas extranjeras influyeron negativamente en el mercado de Madrid, cuya nota más destacada fue la del escaso número de valores que en él cotizaban.

Las diferencias por grupos de los valores que permanecen en el mercado tradicional fueron las siguientes:

- En petróleos, Campsa baja 5.
- En metálicas básicas, Acenor baja 1.
- En materiales de construcción, Asland Cataluña y Ucem bajan 4.
- Unión Cementera repite cambio.
- En automóviles, Santana baja 2.
- En material de transportes, Caf baja 4.
- En químicas, Nicas y Faes y Sefanitro repiten cambios. Oxígeno sube 5.
- En construcción de maquinaria, Ibérica y Cesel bajan 5. Ib-Mey sube 5 y Cobra repite cambio.
- En alimentación, Bodegas, Bobadilla, Elosúa e Ibérica repiten cambios. Avidesa y Cervecera bajan 2, Pascual 6. San Miguel sube 10.
- En papeleras, Navarra baja 1 y Unipapel sube 10.
- En construcción, Coninsa repite cambio.
- En seguros, Hércules repite cambio.
- En autopistas, Europistas repite cambio. Iberpistas baja 2 y Saba 10.
- En sociedades de cartera, Banesto repite cambio.
- En inmobiliarias, Afisa baja 5.
- En otras manufacturas, Indo baja 14.
- En bancos, BNP baja 1, Sindibank 5. Mapfre y Bankoa repiten cambios.

Las fragatas "Reina Sofía" y "Asturias" partieron hacia el Golfo

Familiares y soldados hablan de "unas maniobras más largas de lo normal"

Cádiz.-- Las fragatas "Reina Sofía" y "Asturias" partieron ayer desde el muelle número dos de la base militar de Rota para efectuar el relevo de la tercera flotilla de la Armada integrada por la fragata "Victoria" y las corbetas "Infanta Elena" y "Vencedora", que han realizado misiones de vigilancia y control marítimo en cumplimiento de las resoluciones de embargo comercial decretadas por las Naciones Unidas contra Irak y en el marco de la cooperación con la Unión Europea Occidental.

La victoria de las fuerzas multinacionales sobre el Ejército iraquí ha propiciado que la partida de los buques no haya estado rodeada de la tensión que se vivía en los muelles entre los familiares de los soldados de reemplazo embarcados en las unidades españolas.

En esta ocasión, los familiares y los propios soldados reflejaban en

sus rostros la tranquilidad de la nueva situación, y consideraban su desplazamiento a la zona de Oriente Medio como "unas maniobras más largas de lo normal".

La "Reina Sofía" reemplazará en el Estrecho de Ormuz a la fragata "Victoria" en tanto que la "Asturias" sustituirá a las dos corbetas que realizaban su misión en el mar Rojo.

La reducción de tres a dos del número de unidades desplazadas por nuestro país ha supuesto también un descenso en el número de militares embarcados, que pasan de 510 a 463, de los cuales 206 son de reemplazo.

INSUMISOS

Un total de nueve insumisos, de los que ocho se negaron a realizar la "mili" y uno a cumplir el servicio civil, se encuentran actualmente en prisión. Entre ellos se encuentran los desertores José Antonio Escalada y Manuel Blázquez, encarcelados en la prisión militar de Cartagena por abandonar sus unidades durante el conflicto del Golfo.

Ayer, doscientas personas se manifestaron en Bilbao para exigir la libertad de los encarcelados, mientras que en la madrugada del domingo medio centenar de objetores y familiares se concentraron frente a la prisión de Alcalá para protestar por la "situación" de los pacifistas.

Asuntos Exteriores hace un nuevo llamamiento para ayudar a los kurdos

Madrid.-- El Ministerio de Asuntos Exteriores ha hecho un nuevo llamamiento a través de la Secretaría de Estado para la Cooperación Internacional, en el que afirma que "ante la dramática situación por la que atraviesa el pueblo kurdo y consciente de la sensibilidad del pueblo español ante situaciones de esta naturaleza, el Gobierno de España y las organizaciones no gubernamentales Cruz Roja, Solidaridad Internacional y Cáritas quieren hacer un nuevo esfuerzo enviando un barco con productos urgentemente necesitados por los miles de personas inhumanamente desplazadas de sus lugares de residencia".

Concretamente se pide a la población mantas, pantalones, jerseys y camisetas. Quienes deseen aportar su ayuda podrán hacerlo hasta mañana, día 23, en las sedes provinciales de la Cruz Roja y si prefieren hacer una contribución monetaria, en el Banco Bilbao Vizcaya, cuenta de la Cruz Roja, en Caja Madrid, cuenta de Solidaridad Internacional y en Cajas de Ahorro, cuenta de Cáritas.

Los madrileños han respondido generosamente a la campaña de Cruz Roja de recogida de ropa para la población kurda que formará parte de este envío por barco, que saldrá del puerto de Valencia. Hasta el momento se han recogido diez toneladas de ropa en los distintos centros instalados en Madrid. Todas las delegaciones provinciales de Cruz Roja de España recogen también ayuda para los kurdos.



TELEFOTO EFE
La respuesta de los madrileños para ayudar a los kurdos ha sido la recaudación de 10 toneladas de ropa que será trasladada por Renfe hasta Valencia y desde este puerto partirá hacia su destino

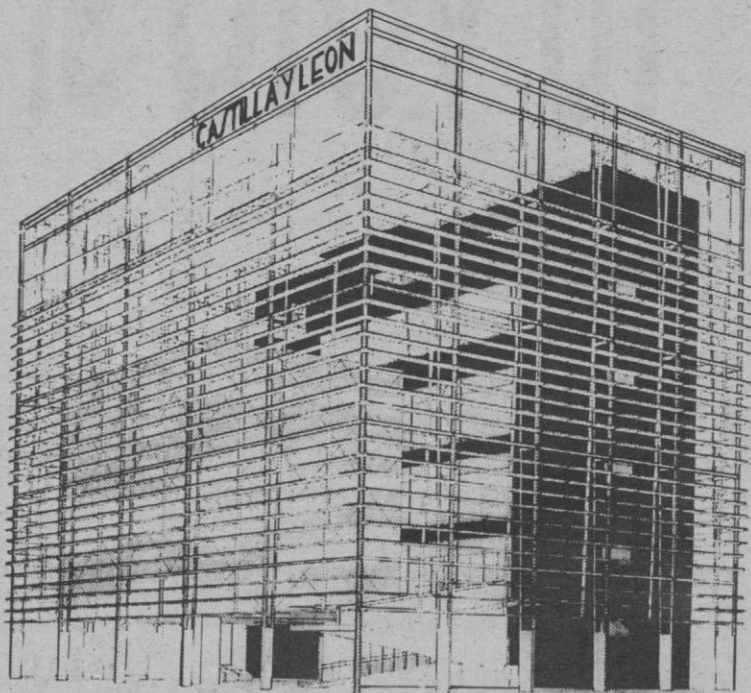
BONO LOTO

Las combinaciones ganadoras de la Bonoloto, de la Lotería Primitiva, correspondientes a esta semana son las siguientes:

Domingo: 1, 3, 19, 23, 27 y 46. Número complementario: 21.

Lunes: 12, 15, 17, 19, 26 y 34. Número complementario: 44.

FALTA UN AÑO



PABECAL

Pabellón de Castilla y León en la Exposición Universal de Sevilla 1992 S.A

La JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN quiso que nuestra Comunidad Autónoma estuviera presente en la Exposición Universal de Sevilla 1992. Queda un año de trabajo intenso, que hará posible que el 21 de Abril de 1992, los castellanoleonenses nos sintamos orgullosos de la imagen que, de nuestra realidad, vamos a presentar al mundo desde esta Exposición.

Castilla
y León

Detenido por tráfico de drogas el hermano de Laureano Oubiña

Santiago de Compostela.-- Francisco Javier Oubiña Piñeiro, hermano del narcotraficante arosano Laureano Oubiña, en prisión por la "operación Nécora", y otras dos personas fueron detenidas en las últimas horas en Galicia por su supuesta relación con el tráfico de drogas.

Francisco Javier Oubiña fue detenido en el aeropuerto de Santiago, y en el de Vigo se procedió a la captura de otras dos personas, cuyas identidades no han sido reveladas, aunque fuentes de la investigación consultadas aseguraron que se trata de "empresarios relevantes" pontevedreses.

La Guardia Civil mantiene un mutismo absoluto sobre estas detenciones, al considerar que la operación, surgió a raíz de la ocupa-

ción de 10,5 kilogramos de heroína el jueves pasado en Vigo, aún no está concluida.

El Gobierno Civil de Pontevedra tampoco ha querido facilitar información al respecto, aunque un portavoz dijo que, a partir de esta operación, la trama del narcotráfico puede quedar desmontada de inmediato, con la posible detención del grupo más importante de distribuidores de drogas en Galicia.

El Gobierno Civil confirmó que la detención del hermano de Laureano Oubiña está relacionada con la incautación de un alijo de heroína, el jueves pasado en Vigo.

Javier Oubiña Piñeiro negó ayer ante el magistrado del Juzgado número 4 de Santiago su supuesta relación con una organización de tráfico de heroína.--Efe.



TELEFOTO EFE

F. Javier Oubiña se tapa la cara tras prestar declaración en el juzgado

Mata a una vecina que le pidió que "dejara de molestar"

Cieza (Murcia).-- Un hombre fue detenido el pasado sábado tras matar a tiros de escopeta a su vecina, en la localidad murciana de Cieza, cuando la mujer golpeó su puerta para requerirle que "dejara de molestar" por la discusión que mantenía en esos momentos con su esposa.

Los hechos ocurrieron en un edificio del llamado "Paraje Los Pájaros". El agresor, Manuel B.C., de cincuenta y cinco años, y que se encontraba al parecer en estado de

embriaguez, mantenía una discusión con su esposa. Al parecer, los gritos de la disputa movieron a la vecina a acercarse a la casa para pedir que cesaran las voces.

Según la Guardia Civil, el agresor abrió la puerta, y sin mediar palabra, disparó con una escopeta de caza contra María del Pilar Candel Sánchez, de veintidós años. La mujer recibió dos disparos en el pecho que le provocaron la muerte en el acto.-- Efe

Se envenena con cianuro tras confesar que mató a su mujer

Valencia.-- Un hombre se suicidó en Valencia, envenenándose, después de llamar a la Guardia Civil para comunicar que había dado muerte a su mujer en Barcelona. El sábado Antonio Otero efectuó una llamada a la Benemérita en la que confesó que acababa de asesinar a su mujer en su casa de Barcelona, y que a continuación se iba a suicidar ingiriendo cianuro.

La Guardia Civil alertó a la Policía, y un coche patrulla se desplazó hasta el hotel en el que éste se

encontraba. Los efectivos entraron en la habitación y hallaron a Antonio en estado agónico. Trasladado a un centro hospitalario, murió poco después. En Barcelona, la Policía encontró el cadáver de su mujer.

Por otro lado, José Miguel Valmorisco Tizón, de 21 años, fue detenido como presunto autor de la agresión contra el párroco de Valdecaballeros, Dionisio Antón, según informaron fuentes de la Guardia Civil de este municipio.-- Efe

Fernández Ordóñez inaugura hoy la XI Reunión del Tratado Antártico

Madrid.- El futuro de la explotación de minerales en el continente y su protección medioambiental centran la reunión del Tratado Antártico que comienza hoy en la capital madrileña y a la que asisten 300 delegados de los 39 países miembros de dicho Tratado. La prohibición de dicha explotación puede ser un paso decisivo para su definitiva protección.

La XI Reunión Consultiva Especial del Tratado Antártico, que es la continuación de la celebrada en Viña del Mar (Chile) el pasado mes de diciembre, será inaugurada por el ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, en ella se intentará elaborar un documento de derecho internacional que prohíba la explotación de sus recursos minerales.

La postura que defenderá Es-

paña, y que ya se expresó en Chile, es la de apoyar una moratoria indefinida o al menos de largo plazo, por un período de 30 años y renovable con el tratado. La delegación española, presidida por el director general de Relaciones Económicas Internacionales, Carlos Blasco Villa, está compuesta por veinte especialistas de los ministerios de Exteriores, Educación y Ciencia, Obras Públicas y Transportes, y Agricultura, Pesca y Alimentación.

Esta reunión se prolongará hasta el día 30.

PELIGRO PARA LAS BALLENAS DE CANARIAS

La presencia de curiosos y de turistas pone en peligro el mantenimiento de una colonia de ballenas que vive entre las islas de Tenerife y La Gomera, según ha

advertido un equipo de científicos de la Fundación Cousteau dedicada al estudio de la vida submarina. Este equipo se encuentra en Tenerife para filmar los fondos marinos de la isla y realizar un cortometraje sobre unos doscientos ejemplares de ballenas que viven todo el año en estas aguas.

El jefe de la expedición, el biólogo Don Bantes, indicó que la presencia de embarcaciones y el ruido que producen y los curiosos que nadan en la zona intentando contactar con los cetáceos pueden poner en peligro la presencia de estos ejemplares. Las cálidas temperaturas de las aguas entre Tenerife y La Gomera y los abundantes bancos de calamares gigantes que sirven de alimento a estos mamíferos marinos son las razones que explican la existencia de esta colonia.-- Efe.

26 DE MAYO ELECCIONES MUNICIPALES Y AUTONOMICAS

SI TU
NO PUEDES
ESTAR,
TU VOTO SÍ

El domingo 26 de Mayo se celebran Elecciones Municipales y Autonómicas. Una fecha en la que tienes la oportunidad de decidir el futuro de tu Municipio y de tu Comunidad. Si por cualquier circunstancia no puedes estar ese día ante las urnas, no renuncies a tu derecho. Vota por correo.

Votar de esta forma es muy fácil:

- Solicita el voto por correspondencia en cualquier Oficina de Correos.
- Para hacer esta solicitud tienes de plazo hasta el 21 de Mayo.
- Las Delegaciones Provinciales de la Oficina del Censo Electoral enviarán a la dirección que indiques en la solicitud, toda la documentación necesaria para emitir el voto.
- Por último deberás remitir el voto mediante correo certificado que no necesita franqueo.

Si deseas más información ponte en contacto personalmente o por teléfono con las Delegaciones de la Oficina del Censo Electoral.

VOTA POR CORREO



Soldados norteamericanos entraron en territorio iraquí

Bagdad trata de obstruir las labores humanitarias de los marines

Zajo (Irak).-- Un convoy militar americano compuesto de unos 50 vehículos franqueó a primeras horas de ayer la frontera iraquí en dirección a Zajo, donde se instalarán campamentos para los refugiados kurdos en el marco de la operación humanitaria aliada "Provide Comfort".

Pero los soldados norteamerica-

nos se encontraron en Zajo con una desagradable sorpresa, el despliegue de 200 policías enviados por el régimen de Bagdad. La reacción de las fuerzas norteamericanas fue inmediata y enérgica, denunciando el despliegue como "una violación de los acuerdos establecidos para la retirada de las Fuerzas de Seguridad iraquíes de Zajo".

El coronel estadounidense Bob Flocke afirmó que oficiales norteamericanos e iraquíes habían acordado el sábado la retirada de los efectivos iraquíes de Zajo, para permitir las labores humanitarias de las fuerzas aliadas.

Procedente de Turquía, la caravana norteamericana, a la que acompañaba un número indeterminado de soldados franceses, es la primera de carácter militar que entra en Irak desde el final de la guerra. Está formada por "jeeps", carros lanzamisiles y vehículos de transporte de tropas.

Su punto de partida fue la base norteamericana de Silopi (Turquía), desde donde recorrió los aproximadamente 20 kilómetros de trayecto hacia el campamento del Ejército norteamericano en Zajo, recién instalado.

Preguntado sobre la posición del régimen de Bagdad, el portavoz de las operaciones aliadas, el comandante norteamericano Ron Gaha-

gan, declaró: "No nos preocupa la opinión de los iraquíes al respecto. Les hemos pedido que no interfieran, y hasta el momento no lo han hecho ni lo harán. No les conveniría". Sus declaraciones se produjeron poco antes del despliegue de policías iraquíes en Zajo.

INFLUENCIA EN LOS ASUNTOS INTERNOS DE IRAK

El diario iraquí "Al Thaura", del Partido Baas en el poder, denunció ayer la presencia estadounidense en el norte del país como una interferencia en los asuntos internos de Irak.

"Al Thaura" acusó a Washington de violar la legislación internacional al enviar a cientos de soldados al norte de Irak para establecer campamentos para kurdos. "EE.UU ha tomado una nueva actitud abiertamente agresiva contra Irak al enviar tropas al norte".

El grupo más influyente del Parlamento soviético pide la dimisión de Gorbachov

El grupo "Soyuz", el más numeroso e influyente en el Parlamento y Congreso de la URSS, se propone convocar un congreso extraordinario para valorar la gestión del presidente soviético, Mijail Gorbachov, mientras que sus líderes piden abiertamente que dimita.

La conferencia de "Soyuz" que terminó ayer en Moscú después de dos días, aprobó una resolución que llama a los diputados del Congreso a recolectar firmas para la convocatoria extraordinaria del macroparlamento, que, según la Constitución, tiene derecho a exigir la dimisión de Gorbachov.

El general Schwarzkopf acogido triunfalmente en Estados Unidos

Beatriz Izaburu.-- El general Norman Schwarzkopf fue acogido triunfalmente a su vuelta a Estados Unidos por una multitud que agitaba banderas norteamericanas. Schwarzkopf que afirmó el sábado en El Cairo no tener "de momento" ambiciones políticas, continuará dirigiendo la base de Tampa (Florida), el Mando Central norteamericano, hasta su pase a la reserva.

El recibimiento de ayer fue sólo un anticipo de las apoteosis que aguardan al nuevo "héroe". Además de alguna alta condecoración, una cálida recepción en la Casa Blanca, la compañía de Walt Disney le está organizando una ceremonia-espectáculo que tendrá lugar el 20 de mayo en el estadio de Tampa y a la que podría acudir la reina Isabel de Inglaterra.

Los Grupos Remolacheros de Sevilla y Cádiz contra el Duero

Los Grupos Remolacheros de Sevilla y Cádiz, integrados en ASAJA de Andalucía, están haciendo una campaña contra los remolacheros del Duero por la concesión de un incremento de cuota de remolacha a la Cooperativa Azucarera ACOR. Esta campaña llena de inexactitudes y demagogia está siendo apoyada por diputados del PP de Sevilla y Ciudad Real, Sr. Pimentel y Sr. Triguero, respectivamente, que nos vemos obligados a denunciar ante los remolacheros de Castilla-León, que deben reaccionar uniéndose contra quienes defienden otros intereses distintos a los de nuestra región. Nos respalda toda la razón y legalidad, pero nos falta la unidad que esos grupos muestran aunque no tengan ninguna base legal para quejarse.

El ABC de Sevilla, en un artículo de Angel Gómez del 18 de marzo del 91 afirma que "el sector Remolachero Andaluz se muestra totalmente indignado por las transferencias de cuotas remolacheras a la Cooperativa ACOR", sigue diciendo que "además se da la circunstancia que en la provincia de Sevilla este año se ha sembrado remolacha en cantidad superior al cupo que le corresponde".

Los Grupos Remolacheros de Cádiz y Sevilla dicen que han recurrido la Orden Ministerial del 19 de febrero del 91 por la que se amplía en 12.500 toneladas la cuota de ACOR. Al mismo tiempo, en una reunión celebrada el 10 de abril, la Confederación Remolachera anunció el bloqueo de la negociación del Acuerdo Marco Interprofesional "no entrarán a negociar el Acuerdo hasta que la Administración no desarrolle la disposición por la que se amplía la cuota a la Cooperativa ACOR".

El Diario 16, edición de Andalucía, de 19 de marzo y el ABC de Sevilla de la misma fecha informa de las quejas efectuadas por el diputado del PP Manuel Pimentel al Consejero de Agricultura de la

reunión de la Mesa del Acuerdo Marco Interprofesional Remolachero del pasado 10 de abril. El representante de la sociedad explicó que para esa campaña la reducción de cuota no superaba los fallidos contratos que anualmente tiene Ebro Agrícolas. Sin ningún contratante, cultivador de remolacha se sentirá perjudicado, para qué viene tanto ataque demagógico, ¿no será que hay otros intereses ocultos y que algún político está siendo manipulado? Vemos como los Grupos Remolacheros del Sur quieren seguir colocando sus tradicionales excedentes en el Centro y en el Duero.

Domingo Triguero, Diputado Provincial del P.P., Presidente del Grupo Remolachero de Ciudad Real, también se manifiesta contrario al incremento de la cuota de ACOR, sin embargo ha guardado silencio a los desvíos de las cuotas de remolacha producidas en su zona por la Industria Azucarera.

La Confederación Nacional Remolachera, integrada en ASAJA —esta organización tendrá que medir hasta dónde quiere verse implicada— ha decidido expresar su hostilidad frente a la Administración española por el aumento de cuota concedido a la Cooperativa ACOR utilizando como medida de presión, el bloqueo de las negociaciones de Acuerdo Marco Interprofesional del sector para la próxima campaña 1991/92, diciendo "que hasta que el Ministerio de Agricultura no aclare a qué cultivadores va a afectar la modificación de esa cuota asignada a ACOR y deducida a Ebro Agrícolas".

Es preocupante la frivolidad de los Grupos remolacheros que basándose en que el sur tiene siempre su propio Acuerdo Interprofesional del sur, dejan sin Acuerdo Marco al resto de los cultivadores, con la desprotec-

ción que eso supone para los productores a título individual, hecha la salvedad de la Cooperativa ACOR que tiene sus propias normas y reconocidas ventajas de contratación, retornos, pagos, al ser una Cooperativa los acuerdos lo hacen en las Asambleas y el Consejo Rector.

Por otro lado el recurso anunciado por el Grupo Remolachero de Sevilla a la Orden Ministerial de modificación de cuotas del MAPA es totalmente improcedente puesto que la Reglamentación Comunitaria es muy clara y taxativa al afirmar que los Estados miembros no sólo tienen facultad para asignar cuotas a las empresas azucareras nacionales, sino también para modificarlas, variando el porcentaje de variación según las circunstancias. Es una facultad del Estado miembro sin condición alguna.

La medida de aumento de cuota concedida a una Cooperativa como ACOR tiene todo el sentido, ya que está empeñada en el doble objetivo, por un lado de incrementar las rentas del sector productivo remolachero mediante la concesión de primas y retornos que representan más del 33% sobre los precios aplicados por las sociedades anónimas (unas 120.000 pesetas más por hectárea), y por otro lado de extender el régimen cooperativo al mayor número posible de cultivadores y toneladas de remolacha. Es lógica la petición efectuada por ACOR a la Administración de un aumento adicional de cupo que eleve desde el millón doscientas mil actual hasta dos millones de toneladas la cantidad de remolacha a moltar por la Cooperativa, porque está de acuerdo con el deseo reiteradamente expresado por todos aquellos que nos vemos obligados a entregar parte del cupo a los Grupos Azucareros, y queremos en-

regar la totalidad en ACOR; y a su vez la petición que vienen solicitando muchos cultivadores de ingresar en la Cooperativa, que la sociedad deniega por falta de cupo. Todo ello es sobradamente conocido, porque tanto en Asambleas como en prensa viene repitiéndose.

Es conocida la postura de ACOR, pues en la prensa ha manifestado repetidamente que el aumento de cuota no va a suponer ningún problema para los cultivadores de remolacha a los que se les repetirá su cupo. A esto hay que añadir la acertada solución que públicamente ha manifestado Ebro Agrícolas de no reducir los cupos de ninguno de sus agricultores contratantes, al concretarse que el aproximado 2% de reducción de su cuota es inferior al porcentaje de contratos fallidos en cada campaña. Frente a estas dos correctas posturas se encuentra el rechazo absoluto por parte de los Grupos Remolacheros del Sur cuya oposición sólo se explica por el interés de éstos que vienen colocando sus excedentes en la zona Centro y en Castilla-León, y que pretenden seguir haciéndolo como se observa por la superficie de siembra de remolacha de este año en Sevilla.

De todo ello, se desprende categóricamente que el aumento de cuota de ACOR no va a perjudicar a ningún cultivador ni zona remolachera en sus cupos históricos de contratación, y por el contrario es una medida netamente favorable para los remolacheros y el sector productor, como ha manifestado COAG, UPA, la Organización ASAJA en varias provincias del Duero, y la Confederación de Cooperativas Agrarias de España.

Vicente Fernández
Presidente de JJ.AA.
de Palencia

El Ejército afgano mata a más de 300 personas en un ataque con misiles Scud

Islamabad.-- Misiles Scud lanzados por el Ejército afgano causaron este fin de semana más de 300 muertos en la localidad nororiental de Asadabad, capital de la provincia de Kunar, fronteriza con Pakistán y en poder de la guerrilla desde 1988. El número de heridos causados por el ataque asciende a 700, según diversas fuentes de la resis-

tencia afgana. Tres fueron los Scud, que cayeron sobre la población, uno de ellos en pleno bazar, destruyendo múltiples negocios y viviendas. La ciudad de Asadabad fue conquistada por la guerrilla coincidiendo con el inicio de la retirada de las tropas soviéticas de Afganistán. El ataque lanzado por las fuerzas

gubernamentales se produce tres semanas después de que la ciudad de Jost, también en la frontera con Pakistán, cayera en manos de la guerrilla.

La pérdida de Jost, el pasado 31 de marzo, constituye una de las peores derrotas sufridas por el presidente Najibulá, quien está reforzando las fortificaciones defensivas en torno a las ciudades orientales de Gardez y Gazni, ante el temor a que la oposición armada aproveche la primavera para desatar una fuerte ofensiva en toda regla.

Pakistán, junto con Estados Unidos y Arabia Saudí, los principales países que apoyan a la guerrilla afgana, propugna una salida política a la guerra. En estos días se está preparando la visita de un alto funcionario soviético a Islamabad, al tiempo que el enviado especial de la PMI Benon Sevan multiplica sus gestiones en dicho sentido.-- Efe

Pánico en Bangkok



TELEFOTO EFE

CON EL CUCHILLO EN EL CUELLO.-- Las calles de Bangkok fueron ayer el escenario de una escena de auténtico pánico. Como muestra la fotografía, una muchacha, empleada de unos grandes almacenes, fue asaltada cuando esperaba el autobús por un individuo llamado Somkid

Babrpetch, quien la tomó como rehén y la retuvo con un cuchillo de grandes dimensiones al cuello mientras exigía una pistola, un coche y una suma de dinero. Tras media hora de auténtico pánico e incertidumbre, la Policía consiguió liberarla y detener al agresor.

Dos guerrilleros mueren en territorio israelí

Jerusalén.-- Soldados israelíes mataron anoche a dos guerrilleros que, procedentes del Líbano, lograron atravesar la "zona de seguridad" y fueron descubiertos al cruzar la frontera entre ambos países. Los guerrilleros, con gran cantidad de armas y explosivos, fueron detectados cuando estaban a tres kilómetros del "kibutz" Dan, informaron fuentes militares, y tenían intención de atacar objetivos en la Galilea, en el norte de Israel. El último encuentro armado en la región se produjo el pasado día 14, cuando una patrulla israelí mató en la "zona de seguridad" del Líbano meridional a dos guerrilleros de la facción palestina Al Fatah-Consejo Revolucionario, de Abu Nidal.-- Efe

Siete muertos al derrumbarse una cúpula de una iglesia de Francia

Pompignan (Francia).-- Siete personas resultaron muertas y otras quince heridas el sábado en la localidad francesa de Pompignan, al norte de Toulouse, al hundirse la cúpula de la iglesia local, un templo del siglo XVIII. Los hechos ocurrieron sobre las diez de la noche cuando cerca de sesenta vecinos de la población y de los alrededores se encontraban asistiendo a un concierto de piano y violín, interpretado por dos músicos.

Entre las víctimas mortales se encuentra la alcaldesa de Pompignan, Odette Laugero, de sesenta y un años, así como dos niños de corta edad y sus madres. La iglesia de Pompignan, del siglo XVIII y donde frecuentemente se organizaban conciertos debido a sus buenas condiciones acústicas, está situada en el centro de la localidad y había sido restaurada hace menos de tres años.--Efe.

TORREVIEJA

Tener propiedades es la mejor inversión

Brisas Internacional, S.A. ESTUDIOS, APARTAMENTOS, BUNGALOWS, CHALETs, COMERCIALES

Ahorre Comprando **3.675.000** Pts.

DESDE **3.675.000** Pts. AVAL BANCARIO PARA CANTIDADES A CUENTA

RECIBIRA DINERO POR ADELANTADO

Con sólo la entrada, le damos su vivienda, y el resto lo puede amortizar con la misma propiedad, incluso podrá recibir dinero por adelantado durante el primer año.

Disponemos de un amplio nº de Construcciones en TORREVIEJA. A 20 mts. del mar, en el centro, junto a la playa, en magnificas zonas verdes...

Si lo desea le visitamos en su domicilio para informarle de nuestras promociones **Servicio de Alquiler - Viaje Gratis**

El prestigio de una empresa lider.

Ofc. Princ: C/ San Pascual 297 (Esq. Goleta) Telf. (96) 571 44 11 - 670 19 40 - 03180 TORREVIEJA (Alicante)

SEGOVIA:
Avd. Ferrandez Ladreda, 12, local 3 tel (911) 44 32 88

"Oímos muchos golpecitos, como si alguien entrara en el templo haciendo ruido, pero de repente cesaron. No obstante, de pronto se nos vino encima el techo", señaló un testigo del suceso.

De inmediato acudieron al lugar los Bomberos, Policía y Cruz Roja, que rescataron cinco cuerpos sin vida de entre los escombros. Asimismo, diecisiete personas resultaron heridas, por lo que fueron trasladadas a un centro sanitario de la localidad. Dos de los heridos más graves perecieron poco después de ser ingresados, mientras que otros siete fueron llevados en helicóptero a hospitales cercanos.

En el bar, en el comercio, en la oficina...
 No arroje los papeles inservibles al suelo.

AYUDE A QUE TODO ESTE LIMPIO

Las papeleras tienen una gran misión. COLABORE con ellas.

¡UTILICELAS!
 (Es un consejo de EL ADELANTADO DE SEGOVIA)

0		1		2		3		4		5		6		7		8		9	
06300.....65.000	06301.....50.000	06302.....50.000	06303.....50.000	06304.....50.000	06305.....55.000	06306.....50.000	06307.....50.000	06308.....50.000	06309.....55.000	06310.....55.000	06311.....50.000	06312.....50.000	06313.....50.000	06314.....50.000	06315.....55.000	06316.....50.000	06317.....50.000	06318.....50.000	06319.....55.000
06320.....55.000	06321.....50.000	06322.....50.000	06323.....50.000	06324.....50.000	06325.....55.000	06326.....50.000	06327.....50.000	06328.....50.000	06329.....55.000	06330.....55.000	06331.....50.000	06332.....50.000	06333.....50.000	06334.....50.000	06335.....55.000	06336.....50.000	06337.....50.000	06338.....50.000	06339.....55.000
06340.....55.000	06341.....50.000	06342.....50.000	06343.....50.000	06344.....50.000	06345.....55.000	06346.....50.000	06347.....50.000	06348.....50.000	06349.....55.000	06350.....55.000	06351.....50.000	06352.....50.000	06353.....50.000	06354.....50.000	06355.....65.000	06356.....50.000	06357.....50.000	06358.....765.000	06359.....20.015.000
06360.....770.000	06361.....50.000	06362.....50.000	06363.....50.000	06364.....50.000	06365.....55.000	06366.....50.000	06367.....50.000	06368.....50.000	06369.....55.000	06370.....55.000	06371.....50.000	06372.....50.000	06373.....50.000	06374.....50.000	06375.....55.000	06376.....50.000	06377.....50.000	06378.....50.000	06379.....55.000
06380.....55.000	06381.....50.000	06382.....50.000	06383.....50.000	06384.....50.000	06385.....80.000	06386.....50.000	06387.....50.000	06388.....50.000	06389.....55.000	06390.....55.000	06391.....50.000	06392.....50.000	06393.....50.000	06394.....50.000	06395.....55.000	06396.....50.000	06397.....75.000	06398.....60.000	06399.....55.000
84600.....65.000	84601.....50.000	84602.....50.000	84603.....50.000	84604.....50.000	84605.....55.000	84606.....50.000	84607.....50.000	84608.....50.000	84609.....55.000	84610.....55.000	84611.....50.000	84612.....50.000	84613.....50.000	84614.....50.000	84615.....55.000	84616.....50.000	84617.....50.000	84618.....50.000	84619.....55.000
84620.....55.000	84621.....50.000	84622.....50.000	84623.....50.000	84624.....50.000	84625.....55.000	84626.....50.000	84627.....50.000	84628.....50.000	84629.....55.000	84630.....55.000	84631.....50.000	84632.....50.000	84633.....50.000	84634.....50.000	84635.....55.000	84636.....50.000	84637.....50.000	84638.....50.000	84639.....55.000
84640.....55.000	84641.....50.000	84642.....50.000	84643.....50.000	84644.....50.000	84645.....55.000	84646.....50.000	84647.....50.000	84648.....50.000	84649.....55.000	84650.....55.000	84651.....50.000	84652.....50.000	84653.....50.000	84654.....50.000	84655.....65.000	84656.....50.000	84657.....50.000	84658.....50.000	84659.....65.000
84660.....55.000	84661.....50.000	84662.....50.000	84663.....50.000	84664.....50.000	84665.....55.000	84666.....50.000	84667.....50.000	84668.....50.000	84669.....55.000	84670.....55.000	84671.....50.000	84672.....50.000	84673.....50.000	84674.....50.000	84675.....55.000	84676.....50.000	84677.....50.000	84678.....50.000	84679.....55.000
84680.....55.000	84681.....50.000	84682.....50.000	84683.....50.000	84684.....50.000	84685.....40.000.000	84686.....1.050.000	84687.....50.000	84688.....50.000	84689.....55.000	84690.....55.000	84691.....50.000	84692.....50.000	84693.....50.000	84694.....50.000	84695.....55.000	84696.....50.000	84697.....50.000	84698.....60.000	84699.....55.000
Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones
8940.....130.000	551.....25.000	442.....25.000	2373.....125.000	794.....25.000	685.....80.000	046.....25.000	107.....25.000	0478.....125.000	8459.....140.000	250.....30.000	206.....25.000	397.....25.000	5608.....125.000	59.....15.000	730.....30.000	966.....25.000	518.....25.000	9.....5.000	00.....15.000
0.....5.000					85.....30.000			98.....10.000											

ESTE SORTEO ADJUDICA 4.386.120 DECIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 4.200.000.000 DE PESETAS

PREMIO ESPECIAL	FRACCION	SERIE	PREMIO ACUMULADO	POBLACION
246.000.000 Ptas.				
Núm. 84685	7	12	250.000.000	MQTRIL
PRIMER PREMIO				

Los partidos alemanes se reúnen para analizar la derrota de Kohl y su CDU

Bonn.— Las directivas de los grandes partidos alemanes se reunieron hoy para analizar las elecciones del domingo en Renania-Palatinado, en las que el canciller Helmut Kohl y su Unión Cristiano-demócrata (CDU) sufrieron una de sus amargas derrotas. Con sólo un 38,7 por ciento de los votos, la CDU obtuvo el peor resultado de toda su historia en ese Estado federado, se vio apartada del gobierno de Maguncia que venía ejerciendo desde hacía 44 años y perdió la mayoría en el "Bundesrat", la Cámara Alta de composición federal del Parlamento de Bonn.

Aunque el canciller Helmut Kohl, con 17 intervenciones personales en la campaña electoral, desplegó una actividad sin precedentes, no pudo evitar la derrota en ese Estado federado, en el que nació y fue primer ministro siete años antes de lograr el salto a Bonn.

Los socialdemócratas (SPD), en cambio, consiguieron con un 44,8 por ciento su mejor resultado en Renania-Palatinado, y se aseguraron así la posibilidad de constituir el futuro gobierno, aunque previamente tendrán que resolver la delicada cuestión de quién de los dos partidos menores será su socio de

coalición.

El partido ecologista de los "Verdes" se aseguró, con el 6,4 por ciento, su permanencia en el Parlamento de Maguncia y está dispuesto a sumarse a un nuevo gabinete roji-verde, pero el SPD podría tener en los liberales (6,9 por ciento) otro socio posible, aunque éstos se hayan presentado en la campaña electoral sólo como aspirantes a una coalición con los cristiano-demócratas. La formación de la futura coalición en Maguncia es, seguramente, el asunto central en las reuniones que comenzaron esta mañana en Bonn entre las directivas de

CDU, liberales (FDP) y Verdes, y en la reunión que mantendrá esta tarde en Berlín la cúpula socialdemócrata.

Según el instituto demoscópico "Infas", la CDU perdió votos hacia todos los lados, tanto por dificultades estructurales, como el envejecimiento de su electorado, como por problemas actuales entre los que citó las promesas electorales incumplidas, como la llamada "mentira de los impuestos" y lo que más del 70 por ciento de los ciudadanos consideran como "injusticia tributaria".

El centro-izquierda se mantiene en Islandia

Reikiavik.— En contra de todas las previsiones de los sondeos, los electores de Islandia han renovado su confianza a la coalición de centro-izquierda del primer ministro Steingrímur Hermannsson, que gana la mayoría con un escaso añadido (32) en el Althing, el Parlamento unicameral del país, según los resultados oficiales.

A pesar de esta sorpresa, el conservador Partido de la Independencia, sin obtener la cota de entre el 40 y el 45 por 100 de los sufragios que le otorgaban las encuestas, se alza con ocho diputados más, con lo que coloca a 26 de sus hombres en la Cámara de 63 miembros y alcanza el nivel de 1983.

El Partido de la Independencia, liderado por el alcalde de Reikiavik, David Oddsson expresó ayer su satisfacción por los resultados, que le permitirán reforzar su oposición al Gobierno de Hermanson.

Mandela denuncia en Japón el terror político en que sigue sumido su país



Nelson Mandela

Kyoto (Japón).— El vicepresidente del Congreso Nacional Africano (CNA) de Suráfrica, Nelson Mandela, denunció hoy en Kyoto la continuación del terror político en su país pese a los cambios habidos bajo el Gobierno de Frederik de Clerk.

En una intervención ante la 40 asamblea general del Instituto Internacional de Prensa (IIP), que se inauguró hoy aquí, el líder negro apuntó que su país atraviesa una crisis que ha costado la vida a 600 personas como resultado de la violencia existente.

Mandela atribuyó al sistema de segregación racial "los códigos de conducta adoptados por la mayoría blanca que permiten esta sangría humana" y advirtió que no se pueden obviar tales sucesos.

Añadió que la CNA opina que estos actos terroristas no han surgido exclusivamente como consecuencia de las rivalidades políticas entre las organizaciones negras, aunque este sea un factor que origine violencia.

Pese a las diferencias entre el CNA y el Gobierno, Mandela precisó que se ha estrechado considerablemente la brecha entre estos dos organismos para lograr una fase de transición menos costosa del "apartheid" a la democracia.— Efe.

Razones de peso.



La gama líder de vehículos industriales ligeros, le ofrece ahora razones de mucho peso para decidir su compra.

Razones por sus prestaciones y equipamiento, por la diversidad de posibilidades de motorización y carga, capaz de solucionar tus necesidades de vida y trabajo.

Decídetelo hoy mismo. Para que después no te pese.

Y AHORA CON UNA GRAN OFERTA PERSONALIZADA



RENAULT

LIDER EUROPEO EN VEHICULOS INDUSTRIALES LIGEROS.

En tu Concesionario te damos la razón.

Red RENAULT de Castilla y León

En Segovia: EMAYSA, S.A. Peñalara, 2





CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD
DE SEGOVIA

SORTEO

«PENSIONISTAS-91»

RESULTADO DEL SORTEO CELEBRADO ANTE EL NOTARIO DE SEGOVIA,
D. MANUEL ALVAREZ GARCIA, EL DIA 19 DE ABRIL DE 1991
PREMIOS: 100 viajes gratuitos de 15 días en pensión completa en la Residencia Internacional de las
Cajas de Ahorros Confederadas en ESTEPONA (Málaga)



ZONA OFICINA PRINCIPAL

NUM.	NOMBRE Y APELLIDOS	OFICINA	Nº PLAZAS
103	DEMETRIO BURGUEÑA DEL BARRIO	O.Principal	1
708	ANTONIO ESTEBAN OREJANA	O.Principal	2
410	FRANCISCO CALLE CASTRO	O.Principal	1
213	DIONISIA APARICIO SEVILLANO	O.Principal	2
115	CERMAN CID GOMEZ	O.Principal	2
357	FELICISIMO ESCUDERO MARTIN	O.Principal	2
008	CARMEN CALLE SANTOS	O.Principal	2
559	ESTANISLAO MATE CALLEJO	O.Principal	2
042	EUGENIO LOPEZ SANZ	O.Principal	2
697	DEMETRIO VELASCO SEBASTIAN	O.Principal	2
636	PILAR GONZALEZ ARCONADA	O.Principal	2
021	JESUS GILA FRUTOS	O.Principal	2
053	M ^a . CARMEN MARTIN APARICIO	O.Principal	2

SUPLENTES

416	ABDON SANZ BOMBIN	O.Principal	2
435	MARIANO TROVAJO GONZALEZ	O.Principal	2
766	JULIANA DURAN CALLE	O.Principal	2
108	JOSE BERMEJO MONTE	O.Principal	2
344	FLORENCIO MATEO GONZALEZ	O.Principal	1
074	MIGUEL MARTIN CUBERO	O.Principal	2
600	OVIDIO GARCIA BERNAL	O.Principal	1
618	M ^a .MILAGROS SAN JUAN ARCONES	O.Principal	1
000	LUIS SUBTIL SANZ	O.Principal	2
563	JOSE MARIA LOPEZ LLORENTE	O.Principal	2

ZONA NORTE

NUM.	NOMBRE Y APELLIDOS	OFICINA	Nº PLAZAS
2.424	MARIANO GARCIA RODRIGO	Cuellar O.P.	2
3.307	ARSENIO HERNANDEZ RODRIGUEZ	Santiuste	2
3.659	FILIBERTO MUÑOZ FERNANDEZ	Chañe	2
3.008	TEOFILO VILLACORTA MUÑOZ	Coca	2
2.513	CASIMIRA LANCHA PLEITE	Nava de la A.	2
4.060	PETRA MANZANAS SAEZ	Martín Muñoz	2
3.394	FILOMENA MUÑOZ GIL	Bernardos	2
3.066	GREGORIA NIÑO GARCIA	Coca	2
4.050	ANDRES CUESTA JORGE	Martín Muñoz	2
4.048	FERNANDO CARO GONZALEZ	Martín Muñoz	2
3.401	ANGEL MOLINERA REDONDO	Bernardos	2
2.426	ALEJANDRO HERNANZ CRIADO	Cuellar O.P.	2

SUPLENTES

3.679	PAULA ALBERTOS CARRERA	Chañe	2
3.955	ESPERANZA MARTN GARCIA	Martín Muñoz	2
2.714	FRANCISCO AVILA BARBERO	Nava de la A.	2
3.399	MATIAS YANGUAS YANGUAS	Bernardos	2
2.769	EUSEBIO RINCON MARTIN	Nava de la A.	2
3.022	CANDIDO ORTEGA MARTIN	Coca	2
3.222	DAMIAN LUQUERO VILLAGRAN	Santiuste	2
3.146	JOSE GALLEGO BARTOLOME	Navas de Oro	2
2.872	TERESA MOLINERO HERNANGOMEZ	Santa Maria	2
2.939	FAUSTO HERNANDO GARCIA	Hontalbilla	2

ZONA SEGOVIA Y OFICINA MADRID

NUM.	NOMBRE Y APELLIDOS	OFICINA	Nº PLAZAS
1.486	CANDIDO RODRIGUEZ GOMEZ	S. Rafael	2
1.678	ESTEBAN BORREGUERO GOMEZ	Urbana 5	1
2.131	ISAIAS CRISTOBAL AGUEDA	Urbana 9	2
1.610	FELICITO LOPEZ PASTOR	Urbana 4	2
1.310	PEDRO SANZ PUENTE	S. Ildefonso	2
1.407	MIGUEL LOPEZ ALONSO	S. Ildefonso	2
1.212	FLORENTINO LIRAS PEREZ	Urbana 2	2
1.156	EMILIO MOLINA LOPEZ	Urbana 2	2
2.270	NATIVIDAD DE ANDRES GARCIMARTIN	Urbana 14	2
1.736	LORENZO GIL MIGUELAÑEZ	Urbana 6	2
2.180	MIGUEL MUÑOZ VALLEJO	Urbana 11	2
1.287	SEVERIANA SANTA MARIA ALONSO	Urbana 3	2
2.176	PEDRO VILLAS CHUECA	Urbana 11	2
0.928	ANGEL ALVAREZ FRIAS	Urbana 1	2

SUPLENTES

1.250	AMPARO BAEZA GARCIA	Urbana 3	2
1.219	MARIA LAZARO HERNANDO	Urbana 2	2
0.890	PEDRO ALVAREZ PASCUAL	Urbana 1	2
0.991	PEDRO CRIADO HERRANZ	Urbana 2	2
0.885	SEGUNDO IRUZUBIETA MARTINEZ	Urbana 1	2
2.098	ANGELA ESCUDERO MARTIN	Urbana 9	2
1.413	JUSTO PUMARES JIMENO	S. Ildefonso	2
1.317	CELEDONIO MARTIN LOPEZ	S. Ildefonso	2
1.536	JUAN ANTONIO HERRANZ MANSO	Urbana 4	2
1.117	JOSEFA REDONDO PEREZ	Urbana 2	1

ZONA NORDESTE

NUM.	NOMBRE Y APELLIDOS	OFICINA	Nº PLAZAS
4.129	TEOFILO RENEDO ALVAREZ	Aguilafuente	2
4.402	ANSELMO BERZAL CACERES	Campo de S.Pedro	2
5.154	IGNACIA CANTALEJO PINILLOS	Turégano	2
6.070	VICTORIA GARCIA GARCIA	Navafría	2
4.348	AGUSTINA GARCIA HOLGUERAS	Campo de S.Pedro	2
6.051	GABRIEL BARROSO GONZALEZ	Navafría	2
5.321	LUISA HERRERO MANRIQUE	Turégano	2
4.739	MARIA MUÑOZ MARINA	Riaza	2
5.346	MARIA JUANA GONZALEZ BORREGUERO	Turégano	2
4.460	SANTAS PEÑA PINDADO	Cantalejo	2
5.498	OLEGARIO GONZALEZ GONZALEZ	Turégano	2
4.742	CIRILA VILLA BOMBIN	Riaza	2
4.718	FELIPE ALVARO MUNICIO	Prádena	2

SUPLENTES

5.281	CRISPINO GIL ANDRES	Turégano	2
4.815	ENRIQUE ARRANZ VALENTIN	Sacramenia	2
4.971	VALENTIN CUESTA GARCIA	Sepúlveda	2
5.365	SANTIAGO PASTOR BLANCO	Turégano	2
5.806	MIGUEL GOZALO ACEBES	Fuentesaúco	1
5.368	M. ISABEL MINGUEZ GONZALEZ	Turégano	2
4.923	FELIX ANTONA BARTOLOME	Sepúlveda	2
4.549	JUANA FERNANDA GARCIA SANZ	Cantalejo	2
5.657	ANDREA AGUADO MOLINERA	Cantimpalos	2
5.458	FEDERICO ADRADOS CUESTA	Turégano	2